

ԱՐՏԱՔԻՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅՈՒՆ
EXTERNAL ECONOMIC ACTIVITY
ВНЕШНЕЭКОНОМИЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Տարեգրքի սույն բաժինն ընդգրկում է Հայաստանի Հանրապետության արտաքին առևտրի և վճարային հաշվեկշռի վերաբերյալ տվյալները: Տարեգրքի նյութերի հիմքում ընկած են ՀՀ մաքսային վիճակագրության և վիճակագրական հետազոտությունների տվյալները: Տարեգրքում բերվում են հետևյալ տվյալները.

-արտահանման և ներմուծման ծավալները՝ բնաիրային և արժեքային արտահայտությամբ (տոննա, ազգային դրամ և ԱՄՆ դոլար),

-արտահանման և ներմուծման ծավալներն ըստ ապրանքների ծածկագրման և նկարագրման ներդաշնակեցված համակարգի բաժինների և խմբերի, ըստ առանձին երկրների, ամփոփ՝ ԱՊՀ երկրներով, արտաքին աշխարհի և Եվրոպական միության (ԵՄ) երկրներով,

-արտահանման և ներմուծման ծավալների դինամիկան՝ ըստ ՀՀ գործընկեր երկրների,

-արտահանման և ներմուծման կառուցվածքի դինամիկան:

Արտահանման ծավալներում ընդգրկված են ինչպես հայրենական արտադրության, այնպես էլ վերաարտահանված արտասահմանյան արտադրության ապրանքները, իսկ **ներմուծման ծավալներում**՝ արտասահմանյան արտադրության ապրանքները, որոնք ներկրվել են հանրապետություն՝ ներսում սպառման և վերաարտահանման համար: Արտահանման և ներմուծման ծավալներում ընդգրկված չեն արժեթղթերը, շրջանառության մեջ գտնվող թղթադրամները և մետաղադրամները, դրամական ոսկին, հանրապետության տարածքով օտարերկրյա բեռների տարանցիկ փոխադրումները, ցուցահանդեսների և տոնավաճառների համար ուղարկված կամ ներկրված ապրանքները: Արտահանման ծավալները հաշվարկված են ՖՕԲ-գներով, իսկ ներմուծմանը՝ ՄԻՖ-ով (ներառյալ ապահովագրությունը և տրանսպորտային ծախսերը՝ մինչև ներմուծող երկրի տարածք):

Ազգային դրամի վերահաշվարկումը ԱՄՆ դոլարի կատարվել է համաձայն

This section of handbook mainly covers data on foreign trade and balance of payments of the Republic of Armenia. Customs declaration and statistical surveys data were as a basis for the handbook materials.

The following data are presented in the handbook:

- exports / imports volumes in kind and value (ton, national currency and US Dollars)

- exports / imports volumes according to tharmonized coding system sections and groups by separate countries outer world countries and the EU countries;

- dynamics in the exports / imports volume by the partner - countries, of the Republic of Armenia;

- exports/imports structure dynamics
Both commodities of local production and re-exported goods of foreign production were included in the volume of exports, and commodities of foreign production consumed and re-exported were included in the volume of imports.

Exports / imports volume did not include securities, money in circulation, monetary gold, transit transportation of foreign goods through the territory of the republic, commodities sent or brought for exhibitions and fairs.

Exports volume was calculated at F.O.B. prices, and imports volume in C.I.F. (including insurance and transportation costs up to the border of the importing country).

Recalculation of national currency into US Dollars was done according to the everyday official rate of the Central Bank of Armenia.

Records on goods exports / imports were done according to the Nomenclature of Foreign Economic Activities for the CIS countries, HS 6 digit codes and 8 digit EU codes (combined nomenclature).

Non - availability of exports / imports volume, or their insignificant amount was shown as 0 in the tables.

This handbook is published for the first time and it is quite possible that there are some drawbacks and omissions. We apologise in advance if there are some.

Данный раздел ежегодника включает данные о внешней торговле и по платежному балансу Республики Армения. Основанием для материалов ежегодника послужили данные статистических обследований и таможенной статистики. В ежегоднике приведены следующие данные:

- объемы экспорта и импорта в натуральном и стоимостном выражении (в тоннах, национальной валюте-драмах и долларах США),

- объемы экспорта и импорта по товарному кодированию и описанию групп и разделов гармонизированной системы, по отдельным странам, сводные-по странам СНГ, внешнего мира и странам Европейского Союза (ЕС),

- динамика объемов экспорта и импорта по странам содружества РА,

- динамика структуры объемов экспорта и импорта.

В объемах экспорта включены как товары отечественного производства, так и реэкспортированные товары импортного производства, а **в объемах импорта** - товары импортного производства, которые ввезены в республику для потребления внутри страны и реэкспорта. В объемах экспорта и импорта не включены ценные бумаги, банкноты и монеты, находящиеся в обороте, монетарное золото, транзитные перевозки иностранных грузов по территории республики, отправленные и ввезенные товары для выставок и ярмарок. Объемы экспорта рассчитаны в ценах ФОБ, а импорта - СИФ (включая страхование и транспортные расходы до территории страны-импортера).

Перерасчет **национальной валюты** в доллары США произведен согласно ежедневному официальному курсу Центрального банка РА.

Расчет экспорта и импорта товаров произведен согласно классификации

ՀՀ Կենտրոնական բանկի ամենօրյա պաշտոնական փոխարժեքի:

Ապրանքների արտահանման և ներմուծման հաշվառումը կատարվել է համաձայն ԱՊՀ արտաքին տնտեսական գործունեության ապրանքների անվանակարգության դասակարգչի, մշակված ապրանքների դասակարգման և նկարագրման ներդաշնակեցված համակարգի 6-անիշ և 8-անիշ (համակցված անվանակարգության) ծածկագրման հիման վրա:

Արտահանման և ներմուծման ծավալների բացակայության կամ շատ փոքր ծավալների դեպքում աղյուսակներում օգտագործվել է 0 հիշը:

Քանի որ աղյուսակներում տվյալները բերված են ստորակետից հետո մեկ նիշով, հնարավոր է, որ հանրագումարներում լինեն 0,1-0,3 տասնորդականի անճշտություններ: Դրանք թվերի կլորացման արդյունք են:

ՀՀ Ազգային վիճակագրական ծառայությունը ՀՀ **վճարային հաշվեկշիռ** առաջին անգամ կազմել է 1993 թվականի համար: Սկզբնական շրջանում այն կազմվել է կրճատ տարբերակով, իսկ սկսած 1996 թվականից՝ Արժույթի Միջազգային Հիմնադրամի (ԱՄՀ)-ի մշակված վճարային հաշվեկշռի միասնականացված հոդվածներին համապատասխան:

Վճարային հաշվեկշիռն իրենից ներկայացնում է վիճակագրական հաշվետվություն, որում համակարգված տեսքով արտացոլվում են ամփոփ տվյալներ հաշվետու ժամանակաշրջանում (եռամսյակ, տարի) այլ երկրների և միջազգային կազմակերպությունների հետ Հայաստանի Հանրապետության արտաքին տնտեսական գործառնությունների վերաբերյալ: Տնտեսական բնույթի գործառնությունները, որոնք կատարվում են ՀՀ ռեզիդենտների¹ և ՀՀ ոչ ռեզիդենտների միջև, իրականացվում են ապրանքների և ծառայությունների, եկամուտների հոսքերի, ընթացիկ անհատույց փոխանցումների տեսքով, ինչպես նաև գործառնություններ, որոնք կապված են ֆինանսական պահանջների և պարտավորությունների հետ:

Վճարային հաշվեկշիռը կազմված է երկու հիմնական հաշիվներից՝ ընթացիկ և կապիտալի ու ֆինանսական: Ընթացիկ հաշվում գրանցվում են ապրանքների, ծառայությունների, եկամուտների և ընթացիկ անհատույց փոխանցումների հետ կատարված գործառնությունները, իսկ կապիտալի ու ֆինանսական հաշվում

We would ask the readers to send their remarks and proposals, if any, to the Statistics Department of Armenia. The presented data are approximate (for 0,1-0,3) as a result of rounding.

For the first time in the Republic the balance of payments was compiled for 1993. At first it was compiled in brief version, while since 1996 in compliance with generalized articles developed.

Balance of payments represents a statistical report, in which the overall data concerning the foreign economic operations of the Republic of Armenia with the other countries and International Organizations are represented for reporting period (quarter, year). The operations of economic nature take place between the residents¹ and non-residents of the RA in the form of goods and services, flows of income, current transfers, as well as operations, concerning the financial needs and liabilities.

Balance of payments consists of two main accounts: current capital account and finance account. The operations concerning the goods, services, incomes and current transfers are registered in the current account, whereas in the capital and finance accounts the flow of assets and liabilities, as well as capital transfers are registered. According to the methodology, the rest of current account in absolute terms should be equal to the rest of capital and finance account, however, in reality discrepancies are always unavoidable. In international practice this is considered to be called the article "of errors and gaps".

Balance of payments is built by the following principle of Accounting: each operation is double entered in any credit account and in any other debit account and the increase of asset account is registered in debit, whereas the decrease – in credit; the increase of passive account is registered in credit, whereas the decrease – in debit. The application of the method of double entry is explained by the fact that as a rule the economic operations are the exchange of economic values.

The Yearbook includes the data on external transactions of the Republic during that years. The Manual based on the statistical data of the RA Customs Department, banking and financial systems, as well as data of statistical surveys conducted in organizations and households. Some indicators (insurance payments, costs of RA resident travelers

номенклатуры товаров внешней экономической деятельности СНГ, разработанной на основании кодирования 6-ти значной товарной классификации и описания гармонизированной системы и 8-ми значной (по комбинированной номенклатуре).

В случаях отсутствия или при очень малых объемах экспорта и импорта в таблицах использован нулевой знак.

Поскольку в таблицах данные после запятой приведены в десятичной значимости, возможно, что в итоговых показателях могут быть отклонения на 0.1-0.3 десятичные, которые являются результатом округления чисел.

Национальной статистической службой РА впервые **платежный баланс** РА был составлен для 1993 года. В начальной стадии он был разработан в краткой форме, а начиная с 1996 года – соответственно унифицированным статьям платежного баланса, разработанными Международного Валютного Фонда (МВФ).

Платежный баланс представляет статистическую отчетность, в которой в обобщенном виде отражены сводные данные внешне экономических операций РА с другими странами и международными организациями за отчетный период (квартал, год). Операции экономического характера, которые проводятся между резидентами¹ и нерезидентами Республики Армения, осуществляются в виде товаров и услуг, потока доходов, текущих трансфертов, а также операций, которые связаны с финансовыми требованиями и обязательствами.

Платежный баланс состоит из двух основных счетов: текущего и капитального, финансового. В текущем счете зарегистрированы операции, сделанные с товарами, услугами, доходами и текущими трансфертами, а в счете операций с капиталом и финансовых операций – динамика финансовых активов и обязательств, а также капитальные трансферты. С точки зрения методологии, остаток текущего счета с абсолютной величиной с обратным знаком должна быть равна остатку счета капитала и финансов, однако в действительности

ֆինանսական ակտիվների ու պարտավորությունների, ինչպես նաև՝ կապիտալ անհատույց փոխանցումների շարժը: Մեթոդաբանական առումով ընթացիկ հաշվի մնացորդը, բացարձակ մեծությամբ, հակառակ նշանով պետք է հավասար լինի կապիտալի և ֆինանսական հաշվի մնացորդին, սակայն իրականում միշտ առաջանում են տարբերություններ, ինչը միջազգային պրակտիկայում ընդունված է անվանել «սխալների և բացթողումների» հոդված:

Վճարային հաշվեկշիռը կառուցվում է հաշվապահական հաշվառման հետևյալ սկզբունքով. ամեն մի գործառնություն գրանցվում է կրկնակի՝ որևէ հաշվի կրեդիտում և մեկ այլ հաշվի դեբետում, ընդ որում ակտիվային հաշվի ավելացումը գրանցվում է դեբետում, իսկ նվազումը՝ կրեդիտում: Պասիվային հաշվի ավելացումը գրանցվում է կրեդիտում, իսկ նվազումը՝ դեբետում: Կրկնակի գրանցման մեթոդի կիրառման պատճառն այն է, որ, որպես կանոն, տնտեսական գործառնություններն իրենցից ներկայացնում են տնտեսական արժեքների փոխանակում:

Տարեգրքի սույն բաժնի նյութերի հիմքում ընկած են ՀՀ մաքսային վիճակագրության, բանկային և ֆինանսական համակարգերի, կազմակերպություններում և տնային տնտեսություններում իրականացված վիճակագրական հետազոտությունների տվյալները: Որոշ ցուցանիշներ (ապահովագրական վճարներ, ՀՀ ռեզիդենտ ճանապարհորդների ծախսերն արտասահմանում) ստացվում են գնահատականների միջոցով, ինչն իրականացված է ԱՄՆ մեթոդաբանությամբ:

Վճարային հաշվեկշռի տվյալների հավաքագրման հիմնական աղբյուրներն՝ ընթացիկ հաշվում.

- ապրանքների գծով՝ արտաքին առևտրի վիճակագրությունը, որը ստացվում է ՀՀ կառավարությանն առընթեր մաքսային պետական կոմիտեի և ՀՀ էներգետիկայի նախարարությունների տվյալների հիման վրա, ինչպես նաև, հետազոտության միջոցով տրանսպորտային կայաններում ձեռք բերված ապրանքների վերաբերյալ տվյալները: Ներմուծման վերաբերյալ տվյալները ներառում են նաև օտարերկրյա օգնությունը և նվերներ ապրանքների տեսքով, որոնք ստացվել են Հայաստանի ռեզիդենտների կողմից,

- ծառայությունների գծով՝ տարբեր տրանսպորտային, ապահովա-

abroad) are received through estimations, which is implemented by the methodology of International Monetary Fund (IMF).

Current Account

- *on commodity – the foreign trade statistics received from the Customs State Committee under Government of RA and Ministry of Energy of RA, as well as data on commodities received through the surveys conducted in the transport stations. The data on import include foreign assistance and gifts in kind, received by the residents of Armenia;*

- *on services – data of surveys conducted in different transport, insurance, tourist, communication, financial and other organizations:*

- *on incomes – data on transfers of seasonal and other types of workers, mainly based on the results on social surveys conducted by the National Statistical Service of RA in households. At the same time, the data on state debt clearances received from the Ministry of Finance and Economy of RA and the Central Bank of RA. Data on other types of incomes are received from the surveys of organizations;*

- *on current transfers – data on cargoes and grants acquired as humanitarian aid, received by the Customs State Committee under Government of RA, Ministry of Finance and Economy of RA and international organizations as well as results of the social surveys conducted in the households.*

Data on Financial Account are mainly collected from the Ministry of Finance and Economy of RA, the Central Bank of RA and other organizations that have foreign investments.

всегда бывают расхождения, которые в международной практике принято называть статьей “ошибок и упущений”.

Платежный баланс строится по следующему принципу бухгалтерского учета: осуществляется двойная запись операций в каком-либо счете кредита и в другом счете дебета, причем увеличение счета актива регистрируется в дебете, а уменьшение в кредите, увеличение счета пассива регистрируется в кредите, а уменьшение в дебете. Причиной применения метода двойной записи является то, что, как правило, экономические операции представляют собой обмен экономическими ценностями.

Основанием для материалов этого раздела ежегодника послужили данные таможенной статистики РА, банковских и финансовых систем, данные обследований, проведенных на предприятиях и домашних хозяйствах. Некоторые показатели (страховые платежи, затраты путешествующих резидентов РА зарубежом) получены посредством оценок, которые осуществлены согласно методологии МВФ.

Основные источники сбора данных платежного баланса следующие:

Текущий счет

- *по товарам* - статистика внешней торговли, полученная по данным Государственного Комитета по Таможни при Правительстве РА и Министерства энергетики РА, а также данные по приобретенным товарам на транспортных станциях, полученных путем обследований. Данные по импорту включают также иностранную помощь и дары в виде товаров, полученных со стороны резидентов РА,

- *по услугам*-данные обследований, проведенных на разных транспортных, страховых, туристических, организациях связи, финансовых и других организациях,

- *по доходам* - данные о переводах сезонных и других служащих, приняв за основу результаты социологического обследования домашних хозяйств, проведенного Национальной статистической службой РА.

գրական, զբոսաշրջության, կապի, ֆինանսական և այլ կազմակերպություններում իրականացվող հետազոտությունների տվյալները,

- *եկամուտների գծով*¹ սեզոնային և այլ ծառայողների փոխանցումների վերաբերյալ տվյալները, հիմնականում հիմք ընդունելով տնային տնտեսություններում ՀՀ Ազգային վիճակագրական ծառայության կատարած սոցիոլոգիական հետազոտության արդյունքները, միաժամանակ, ՀՀ ֆինանսների և էկոնոմիկայի նախարարությունից և ՀՀ Կենտրոնական բանկից ստացված պետական պարտքի սպասարկման վերաբերյալ տվյալները: Այլ եկամուտների գծով տվյալները ստացվում են կազմակերպությունների հետազոտություններից:

- *ընթացիկ անհատույց փոխափոխությունների գծով*¹ մարդասիրական օգնությամբ ստացված բեռների և դրամաշնորհների մասին տվյալները, ստացված ՀՀ կառավարությանն առընթեր մաքսային պետական կոմիտեի, ՀՀ ֆինանսների և էկոնոմիկայի նախարարությունից և միջազգային կազմակերպություններից, ինչպես նաև տնային տնտեսություններում կատարված սոցիոլոգիական հետազոտության արդյունքները:

Ֆինանսական հաշվի գծով տվյալները հավաքագրվում են հիմնականում ՀՀ ֆինանսների և էկոնոմիկայի նախարարությունից, ՀՀ Կենտրոնական բանկից և օտարերկրյա ներդրումներով կազմակերպություններից:

Одновременно, получаются данные по обслуживанию государственного долга, полученные от Министерства финансов и экономики РА и Центрального банка РА. Данные по другим доходам получаются от обследований организаций.

- *по текущим трансфертам* - данные о грузах, полученные в качестве гуманитарной помощи и грантов, полученные от Государственного комитета по таможни при Правительстве РА и Министерства финансов и экономики РА и международных организаций, а также итоги социологических обследований, проведенных в домашних хозяйствах.

Данные *по финансовому счету* получаются в основном от Министерства финансов и экономики РА, Центрального банка РА и организаций с иностранными инвестициями.

¹ ՀՀ ռեզիդենտ է համարվում ֆիզիկական անձը, տնային տնտեսությունը, ցանկացած իրավաբանական անձը (ձեռնարկությունը) կամ ՀՀ տարածքում գործող որևէ այլ տնտեսվարող սուբյեկտը, որի մշտական գտնվելու վայրը (ֆիզիկական անձանց համար՝ բնակության վայրը) կամ տնտեսական գործունեության կենտրոնը հանդիսանում է Հայաստանի Հանրապետությունը:

¹ *The resident of RA can be considered any natural person, household, legal entity (enterprise) or any other organization acting on the territory of RA, the permanent place of being of which (for natural persons the place of residence) or center of economic activity is the Republic of Armenia.*

¹ *Резидентом РА является физическое лицо, домашнее хозяйство, юридическое лицо (предприятие) или другой хозяйствующий субъект, действующий на территории РА, постоянным местонахождением (для физических лиц - местоживание) или центром экономической деятельности которых является Республика Армения.*

333. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՎՃԱՐԱՅԻՆ ՀԱՇՎԵԿԻՈՒՐ
BALANCE OF PAYMENTS OF THE REPUBLIC OF ARMENIA
ПЛАТЕЖНЫЙ БАЛАНС РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ

(մլն. ԱՄՆ դոլար)
 (mln. US dollars)

(млн. долларов США)

Ծածկագիրը Code Коды	1999	2000	2001	2002		
4993..	ՀՆԹԱՑԻԿ ՀԱՇԻՎ CURRENT ACCOUNT	-306.94	-278.37	-200.47	-147.99	ТЕКУЩИЙ СЧЕТ
4992..	Ապրանքներ, ծառայություններ, եկամուտներ <i>Goods, services, and incomes</i>	-481.06	-466.43	-374.46	-321.35	Товары, услуги, доходы
2992..	Կրեդիտ <i>Credit</i>	476.66	550.57	642.71	834.17	Кредит
3992..	Դեբետ <i>Debit</i>	-957.72	-1017.0	-1017.16	-1155.52	Дебет
4991..	Ապրանքներ, ծառայություններ <i>Goods and services</i>	-536.00	-519.33	-438.00	-409.45	Товары и услуги
2991..	Կրեդիտ <i>Credit</i>	383.09	446.83	539.64	697.61	Кредит
3991..	Դեբետ <i>Debit</i>	-919.09	-966.16	-977.63	-1107.06	Дебет
4100..	Ապրանքներ Goods	-473.97	-463.33	-420.22	-368.76	Товары
2100.Z	Կրեդիտ <i>Credit</i>	247.29	309.90	353.11	513.78	Кредит
3100.Z	Դեբետ <i>Debit</i>	-721.26	-773.43	-773.33	-882.54	Дебет
	Առևտրային հաշվեկշիռ <i>Trade balance</i>	-465.62	-458.98	-412.06	-358.41	Торговый баланс
2110..	Արտահանում ՖՕԲ Exports FOB	231.67	300.49	341.83	505.16	Экспорт FOB
2110B.	Ապրանքների արտահանումն ըստ առևտրի վիճակագրու- թյան տվյալների <i>Exports of goods according to trade statistics data</i>	231.67	300.49	341.83	505.16	Экспорт товаров по данным статистики торговли
3110..	Ներմուծում ՖՕԲ Imports FOB	-697.3	-759.3	-753.89	-863.58	Импорт FOB
3110B.	Ապրանքների ներմուծումն ըստ առևտրի վիճակագրու- թյան տվյալների <i>Imports of goods according to trade statistics data</i>	-811.2	-884.7	-877.42	-987.17	Импорт товаров по данным статистики торговли
3110C.	Հավաքագրված տվյալների ճշգրտում <i>Adjustments of collected data</i>	113.93	125.26	123.53	123.59	Корректировка собранных данных
	Ապրանքներ վերանորոգման համար <i>Goods for repairs</i>	0.0	0.0	0.0	0.0	Товары для ремонта
2160..	Կրեդիտ <i>Credit</i>	0.0	0.0	Кредит

Արտաքին տնտեսական գործունեություն - *External economic activity* - *Внешнеэкономическая деятельность*

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ծածկագիրը <i>Code</i> Коды		1999	2000	2001	2002	
3160..	Դեբետ <i>Debit</i>	0.0	0.0	0.0	0.0	Дебет
	Ապրանքներ ձեռք բերված տրանսպորտային կայաններում <i>Goods procured in ports by carriers</i>	-6.62	-6.46	-9.37	-10.63	Товары приобретенные в портах транспортных организаций
2170..	Կրեդիտ <i>Credit</i>	3.39	3.97	8.27	7.27	Кредит
3170..	Դեբետ <i>Debit</i>	-10.01	-10.42	-17.64	-17.91	Дебет
4200..	Ծառայություններ Services	-62.03	-55.80	-17.78	-40.69	Услуги
2200.Z	Կրեդիտ <i>Credit</i>	135.80	136.93	186.53	183.83	Кредит
3200.Z	Դեբետ <i>Debit</i>	-197.83	-192.73	-204.30	-224.52	Дебет
	Տրանսպորտ Transportation	-54.03	-51.99	-49.41	-65.62	Транспорт
2205..	Կրեդիտ <i>Credit</i>	53.09	63.94	71.17	64.29	Кредит
3205..	Դեբետ <i>Debit</i>	-107.12	-115.94	-120.58	-129.91	Дебет
	Մարդատար <i>Passenger</i>	1.44	-1.99	-3.16	-12.62	Пассажирский
2850..	Կրեդիտ <i>Credit</i>	15.61	13.57	16.13	18.49	Кредит
3850..	Դեբետ <i>Debit</i>	-14.17	-15.56	-19.30	-31.12	Дебет
	Բեռնատար <i>Freight</i>	-30.34	-39.74	-35.69	-50.16	Грузовой
2851..	Կրեդիտ <i>Credit</i>	33.29	42.79	46.94	37.00	Кредит
3851..	Դեբետ <i>Debit</i>	-63.63	-82.53	-82.63	-87.16	Дебет
	Այլը <i>Other</i>	-25.13	-10.26	-10.56	-2.83	Прочие
2852..	Կրեդիտ <i>Credit</i>	4.19	7.58	8.10	8.80	Кредит
3852..	Դեբետ <i>Debit</i>	-29.32	-17.85	-18.66	-11.63	Дебет
	Ծանալարհորհրդություն Travel	-5.72	-1.91	25.15	9.37	Туризм
2236..	Կրեդիտ <i>Credit</i>	31.00	37.76	64.88	63.27	Кредит
3236..	Դեբետ <i>Debit</i>	-36.72	-39.68	-39.73	-53.90	Дебет
	Վապի ծառայություններ <i>Communication services</i>	11.61	7.14	8.74	6.54	Услуги связи

Արտաքին տնտեսական գործունեություն - *External economic activity* - Внешнеэкономическая деятельность

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ծածկագիրը <i>Code</i> Коды		1999	2000	2001	2002	
2245..	Կրեդիտ <i>Credit</i>	32.07	15.84	22.69	17.71	Кредит
3245..	Դեբետ <i>Debit</i>	-20.46	-8.70	-13.94	-11.17	Дебет
	Շինարարություն <i>Construction services</i>	0.0	0.0	-0.11	3.34	Строительные услуги
2249..	Կրեդիտ <i>Credit</i>	0.0	0.0	0.67	6.22	Кредит
3249..	Դեբետ <i>Debit</i>	0.0	0.0	-0.78	-2.87	Дебет
	Ապահովագրություն <i>Insurance services</i>	-7.27	-7.19	-6.84	-5.65	Страховые услуги
2253..	Կրեդիտ <i>Credit</i>	2.32	3.00	3.53	5.44	Кредит
3253..	Դեբետ <i>Debit</i>	-9.58	-10.20	-10.36	-11.09	Дебет
	Ֆինանսական ծառայություններ (առանց ապահովագրության) <i>Financial services (other than insurance)</i>	-2.18	0.22	0.47	1.01	Финансовые услуги (без страхования)
2260..	Կրեդիտ <i>Credit</i>	1.34	1.38	0.88	1.27	Кредит
3260..	Դեբետ <i>Debit</i>	-3.52	-1.16	-0.41	-0.26	Дебет
	Այլ գործնական ծառայություններ <i>Other business services</i>	2.38	5.14	4.03	3.95	Прочие деловые услуги
2268..	Կրեդիտ <i>Credit</i>	4.52	5.60	5.56	6.01	Кредит
3268..	Դեբետ <i>Debit</i>	-2.14	-0.46	-1.53	-2.06	Дебет
	Մշակույթի և հանգստի մաս- նավոր ծառայություններ <i>Private, cultural and recreational services</i>	1.41	0.03	-2.85	-2.61	Частные услуги отдыха и культуры
2287..	Կրեդիտ <i>Credit</i>	4.81	0.78	1.70	2.04	Кредит
3287..	Դեբետ <i>Debit</i>	3.4	-0.75	-4.55	-4.65	Дебет
	Այլ կատեգորիաներին չվերաբեր- վող պետական ծառայություններ <i>Government services, n.i.e.</i>	-8.45	-9.20	-5.32	-0.13	Государственные услуги, не отнесенные к другим услугам
2291..	Կրեդիտ <i>Credit</i>	6.37	6.65	7.11	7.73	Кредит
3291..	Դեբետ <i>Debit</i>	-14.82	-15.85	-12.42	-7.86	Дебет
4300..	Եկամուտներ <i>Incomes</i>	54.94	52.90	63.54	88.10	Доходы
2300.Z	Կրեդիտ <i>Credit</i>	93.57	103.74	103.07	136.56	Кредит

Արտաքին տնտեսական գործունեություն - *External economic activity* - *Внешнеэкономическая деятельность*

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ծածկագիրը <i>Code</i> Коды		1999	2000	2001	2002	
3300.Z	Դեբետ <i>Debit</i>	-38.63	-50.84	-39.53	-48.46	Դեբետ
	Աշխատողների, ներառյալ զինծառայողների, մերձահամայնային, սեզոնային և այլ աշխատողների, փոխանցումներ <i>Money transfers of employees including border, seasonal, and other workers</i>	78.81	76.95	72.52	105.43	Денежные переводы служащих, включая военнослужащих, приграничных, сезонных и прочих служащих
2310..	Կրեդիտ <i>Credit</i>	79.73	78.16	84.23	120.81	Кредит
3310..	Դեբետ <i>Debit</i>	-0.92	-1.21	-11.71	-15.37	Դեբետ
	Եկամուտներ ներդրումներից <i>Income investment</i>	-23.87	-24.05	-8.98	-17.33	Доходы от инвестиций
2320..	Կրեդիտ <i>Credit</i>	13.84	25.58	18.84	15.76	Кредит
3320..	Դեբետ <i>Debit</i>	-37.71	-49.63	-27.82	-33.08	Դեբետ
	Ուղղակի ներդրումներից <i>Direct investments</i>	-13.96	-22.02	-3.58	-13.03	Прямых инвестиций
2330..	Կրեդիտ <i>Credit</i>	0.0	0.0	0.0	0.0	Кредит
3330..	Դեբետ <i>Debit</i>	-13.96	22.02	-3.58	-13.03	Դեբետ
	Պորտֆելային ներդրումներից <i>Portfolio investments</i>	-0.58	0.78	0.11	1.02	Портфельных инвестиций
2339..	Կրեդիտ <i>Credit</i>	1.33	1.99	1.44	1.79	Кредит
3339..	Դեբետ <i>Debit</i>	-1.91	-1.21	-1.33	-0.77	Դեբետ
	Այլ ներդրումներից <i>Other investments</i>	-9.33	-2.81	-5.52	-5.32	Других инвестиций
2370..	Կրեդիտ <i>Credit</i>	12.51	23.59	17.41	13.96	Кредит
3370..	Դեբետ <i>Debit</i>	-21.84	-26.40	-22.92	-19.28	Դեբետ
4379..	Ընթացիկ անհատույց փոխանցումներ <i>Current transfers</i>	174.12	188.06	173.99	173.35	Текущие трансферты
2379.Z	Կրեդիտ <i>Credit</i>	200.57	208.52	200.79	199.68	Кредит
3379.Z	Դեբետ <i>Debit</i>	-26.45	-20.46	-26.81	-26.33	Դեբետ
	Պետական կառավարում <i>General government</i>	93.77	102.51	71.89	54.70	Государственное управление
2380..	Կրեդիտ <i>Credit</i>	97.64	104.52	75.77	56.59	Кредит
	Դեբետ <i>Debit</i>	-3.87	-2.01	-3.88	-1.89	Դեբետ

Արտաքին տնտեսական գործունեություն - *External economic activity* - Внешнеэкономическая деятельность

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ծածկագիրը Code Коды	1999	2000	2001	2002	
Այլ (մասնավոր) <i>Other (private)</i>	80.34	85.55	102.09	118.66	Прочие (частные)
2390.. Կրեդիտ <i>Credit</i>	102.93	104.00	125.02	143.09	Кредит
3390.. Դեբետ <i>Debit</i>	-22.58	-18.45	-22.93	-24.44	Дебет
ԿԱՊԻՏԱԼԻ ԵՎ ՖԻՆԱՆՍ- ՍԱԿԱՆ ՀԱՇԻՎ CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT	294.45	261.34	188.95	147.82	СЧЕТ ОПЕРАЦИЙ СКАПИТАЛОМИ ФИНАНСОВЫЙ СЧЕТ
4994.. Կապիտալի հաշիվ <i>Capital account</i>	12.55	28.31	30.12	68.06	Счет с капиталом
2994.Z Կրեդիտ <i>Credit</i>	16.85	29.49	32.57	70.18	Кредит
3994.Z Դեբետ <i>Debit</i>	-4.30	-1.18	-2.45	-2.12	Дебет
4400.. Կապիտալ անհատույց փոխան- ցումներ <i>Capital transfers</i>	12.55	28.31	30.12	68.06	Капитальные трансферты
2400.. Կրեդիտ <i>Credit</i>	16.85	29.49	32.57	70.18	Кредит
3400.. Դեբետ <i>Debit</i>	-4.30	-1.18	-2.45	-2.12	Дебет
Ֆինանսական հաշիվ <i>Financial account</i>	281.9	233.03	158.83	79.77	Финансовый счет
4500.. Ուղղակի ներդրումներ <i>Direct investment</i>	122.03	104.19	69.87	110.74	Прямые инвестиции
4505.Z Արտերկրներ <i>Abroad</i>	0.0	0.0	0.0	0.0	В зарубежные страны
4555.Z Հաշվետու երկրում <i>In reporting country</i>	122.03	104.19	69.87	110.74	В отчетной стране
4560.. Բաժնետիրական կապիտալում <i>Equity capital</i>	61.14	68.47	60.80	98.42	В акционерном капитале
4575.. Վերաներդրումային եկամուտներ <i>Reinvested earnings</i>	13.96	22.02	3.58	7.45	Реинвестиционные доходы
4580.. Այլ կապիտալ <i>Other capital</i>	46.93	13.70	5.50	4.86	Прочий капитал
4600.. Պորտֆելային ներդրումներ <i>Portfolio investments</i>	1.64	-18.85	-5.71	1.53	Портфельные инвестиции
4602.Z Ակտիվներ <i>Assets</i>	0.06	-19.10	-5.75	3.38	Активы
4652.Z Պարտավորություններ (պասիվներ) <i>Liabilities</i>	1.58	0.25	0.04	-1.85	Обязательства (пассивы)
4700.. Այլ ներդրումներ <i>Other investments</i>	178.82	166.88	114.41	49.19	Другие инвестиции
4703.Z Ակտիվներ <i>Assets</i>	2.98	-9.48	-18.22	-88.59	Активы
4706.. Առևտրային վարկ <i>Trade credits</i>	-20.05	-21.81	-22.34	-35.08	Коммерческие кредиты
4714.. Վարկեր <i>Loans</i>	-0.34	-4.55	5.21	-12.85	Ссуды

Արտաքին տնտեսական գործունեություն - External economic activity - Внешнеэкономическая деятельность

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ծածկագիրը Code Коды		1999	2000	2001	2002	
4730..	Կանխիկ դրամական միջոցներ ավանդներ <i>Cash money and deposits</i>	23.26	17.89	-1.54	-39.80	Наличные деньги и депозиты
4736..	Այլ ակտիվներ <i>Other assets</i>	0.11	-1.01	0.44	-0.86	Другие активы
4753.Z	Պարտավորություններ Liabilities	175.84	176.36	132.63	137.78	Обязательства
4756..	Առևտրային վարկ <i>Trade credits</i>	61.73	92.19	47.90	25.95	Коммерческие кредиты
4757..	Պետական կառավարման մարմիններ <i>General government</i>	0.0	0.0	0.0	0.0	Сектор государственного управления
4760..	Այլ հատվածներ <i>Other sectors</i>	61.73	92.19	47.90	25.95	Другие секторы
4761..	Երկարաժամկետ <i>Long-term</i>	-6.46	32.99	4.35	-4.95	Долгосрочные
2761..	Մուտքեր <i>Drawings</i>	6.34	41.51	27.33	9.60	Поступления
3761..	Վճարումներ <i>Repayments</i>	-12.79	-8.52	-22.98	-14.55	Платежи
4762..	Կարճաժամկետ <i>Short-term</i>	68.18	59.20	43.55	30.90	Краткосрочные
4764..	Վարկեր <i>Loans</i>	95.71	59.23	78.42	59.01	Ссуды
4765..	Գրանավարկային կարգավոր- ման մարմիններ <i>Monetary authorities</i>	15.38	-14.88	7.31	12.01	Органы денежно-кредитного регулирувания
4766..	ՄԱՀ վարկի օգտագործում <i>Use of Fund credit and loans</i>	16.31	-16.42	3.50	7.46	Использование кредитов МВФ
2766..	Մուտքեր <i>Drawings</i>	29.22	0.0	13.03	25.13	Поступления
3766..	Վճարումներ <i>Repayments</i>	-12.91	-16.42	-9.53	-17.68	Платежи
4767..	Այլ երկարաժամկետ <i>Other long-term</i>	-0.93	1.54	3.81	4.55	Другие долгосрочные
4769..	Պետական կառավարման մարմիններ <i>General government</i>	80.16	44.28	64.24	45.14	Сектор государствен- ного управления
4770..	Երկարաժամկետ <i>Long-term</i>	80.16	44.28	64.24	45.14	Краткосрочные
2770..	Մուտքեր <i>Receipts</i>	102.26	69.03	87.56	84.41	Поступления
	Բազմակողմանի վարկեր <i>Multilateral</i>	79.37	57.60	60.75	72.43	Всесторонние кредиты
	Երկկողմանի վարկեր <i>Credits</i>	16.41	4.02	8.49	11.98	Двухсторонние кредиты
3770..	Վճարումներ <i>Payments</i>	-22.10	-24.75	-23.33	-39.27	Платежи
3770Z.	Այլը <i>Other</i>	-22.10	0.0	0.0	0.00	Прочие
4771..	Կարճաժամկետ <i>Short-term</i>	0.0	0.0	0.0	0.00	Краткосрочные

Արտաքին տնտեսական գործունեություն - *External economic activity* - Внешнеэкономическая деятельность

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ծածկագիրը Code Коды	1999	2000	2001	2002	
4771.Z. Այլը <i>Other</i>	0.0	0.0	0.0	0.00	Прочие
4772.. Բանկեր <i>Banks</i>	-7.21	2.64	-11.27	-8.39	Банки
4773.. Երկարաժամկետ <i>Long-term</i>	0.00	0.0	-11.27	-8.53	Долгосрочные
4774.. Կարճաժամկետ <i>Short-term</i>	-7.21	2.64	0.0	0.14	Краткосрочные
4775.. Այլ հատվածներ <i>Other sectors</i>	7.38	27.19	18.15	10.25	Другие секторы
4780.. Արժույթներ և ավանդներ <i>Currency and deposits</i>	18.59	5.42	7.71	9.75	Валюты и депозиты
4781.. Դրամավարկային կարգավոր- ման մարմիններ <i>Monetary authorities</i>	0.0	0.0	0.0	0.02	Органы денежно-кредитного регулирувания
4782.. Պետական կառավարում <i>General government</i>	...	0.0	0.0	0.00	Государственное управление
4783.. Բանկեր <i>Banks</i>	18.59	5.42	7.71	9.73	Банки
4784.. Այլ բաժանմունքներ <i>Other sectors</i>	0.0	0.0	0.0	0.00	Другие секторы
4786.. Այլ պասսիվներ <i>Other liabilities</i>	-0.19	19.53	-1.39	43.07	Другие пассивы
4787.. Դրամավարկային կարգավոր- ման մարմիններ <i>Monetary authorities</i>	0.0	0.05	-0.03	-0.13	Органы денежно-кредит- ного регуляирования
4788.. Երկարաժամկետ <i>Long-term</i>	0.0	0.05	-0.03	-0.13	Долгосрочные
4790.. Պետական կառավարում <i>General government</i>	0.0	18.76	-1.93	0.73	Государственное управление
4793.. Բանկեր <i>Banks</i>	-0.19	0.72	-0.13	1.33	Банки
4796.. Այլ հատվածներ <i>Other sectors</i>	0.0	0.0	0.7	41.14	Другие секторы
4800.Z. Պահուստային ակտիվներ <i>Reserve Assets</i>	-20.59	-19.19	-19.73	-81.69	Резервные активы
4812.. Դրամական ոսկի <i>Monetary gold</i>	0.0	0.36	0.0	7.04	Монетарное золото
4811.. Փոխառության հատուկ իրա- վունքներ <i>Special drawing rights</i>	-13.60	17.98	10.93	-17.59	Специальные права заимство- вания
4810.. Պահուստային դիրք ԱՄՀ-ում <i>Reserve position in the Fund AMF</i>	0.01	0.0	0.0	0.00	Резервная позиция МВФ
4803.. Արտարժույթի փոխանակում <i>Foreign exchange</i>	-16.56	-37.72	-30.67	-71.14	Обмен валюты
4813.. Այլ հայցեր <i>Other claims</i>	9.56	0.19	0.01	0.00	Другие требования
4998.Z Մաքուր սխալներ և բացթողումներ <i>Net errors and omissions</i>	12.49	17.03	11.52	0.17	Чистые ошибки и пропуски

Արտաքին տնտեսական գործունեություն - External economic activity - Внешнеэкономическая деятельность

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ծածկագիրը Code Коды	1999	2000	2001	2002	
ՎԵՐԼՈՒԾԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄ ANALYTICAL PRESENTATION					АНАЛИТИЧЕСКОЕ ПРЕДСТАВ- ЛЕНИЕ
A. ԸՆԹԱՑԻՎ ՀԱՇԻՎ առանց E խմբի A. Current Account, excluding group E	-306.9	-278.4	-200.5	-147.99	A. Текущий счет без группы E
Ապրանքներ: Goods:					Товары:
Կրեդիտ Credit	247.3	309.9	353.1	513.78	Кредит
Արտահանում ՖՕԲ Exports f.o.b.	231.7	300.5	341.8	505.16	Экспорт ФОБ
Այլը Other	15.6	9.4	11.3	8.62	Прочие
Ապրանքներ: Goods:					Товары:
Դեբետ Debit	-721.3	-773.4	-773.33	-882.54	Дебет
Ներմուծում ՖՕԲ Imports f.o.b.	-697.3	-759.5	-753.9	-863.58	Импорт ФОБ
Այլը Other	-24.0	-14.0	-19.4	-18.97	Прочие
Ապրանքների հաշվեկշիռ Balance on Goods	-474.0	-463.5	-420.2	-368.76	Баланс товаров
Ծառայություններ: Services:					Услуги:
Կրեդիտ Credit	135.8	136.9	186.53	183.83	Кредит
Տրանսպորտային Transportation	53.1	63.9	71.2	64.29	Транспортные
Այլը Other	82.7	73.0	115.4	119.54	Прочие
Ծառայություններ: Services:					Услуги:
Դեբետ Debit	-197.8	-192.7	-204.3	-224.52	Дебет
Տրանսպորտային Transportation	-107.1	-115.9	-120.6	-129.91	Транспортные
Այլը Other	-90.7	-76.8	-83.7	-94.61	Прочие
Ապրանքների և ծառայու- թյունների հաշվեկշիռ Balance on goods and services	-536.0	-519.3	-438.0	-409.45	Баланс товаров и услуг
Եկամուտներ. Incomes:					Доходы:
Կրեդիտ Credit	93.6	103.7	103.1	136.56	Кредит
Եկամուտներ. Incomes:					Доходы:

Արտաքին տնտեսական գործունեություն - *External economic activity* - Внешнеэкономическая деятельность

Ծածկագիրը Code Коды					Շարունակություն Continued Продолжение
	1999	2000	2001	2002	
Դեբետ <i>Debit</i>	-38.6	-50.8	-39.5	-48.46	Дебет
Ապրանքների, ծառայությունների և եկամուտների հաշվեկշիռ <i>Balance on goods, services and incomes</i>	-481.1	-466.4	-374.5	-321.34	Баланс товаров и услуг
Ընթացիկ անհատույց փոխանցումներ: <i>Current transfers:</i>					Текущие трансферты:
Կրեդիտ <i>Credit</i>	200.6	208.5	200.8	199.68	Кредит
Ընթացիկ անհատույց փոխանցումներ: <i>Current transfers:</i>					Текущие трансферты:
Դեբետ <i>Debit</i>	-26.5	-20.5	-26.8	-26.33	Дебет
B. ԿԱՊԻՏԱԼԻ ՀԱՇՎ առանց E խմբի <i>B. Capital Account, excluding group E</i>	12.6	28.3	30.16	68.06	В.СЧЕТ КАПИТАЛА без группы E
Կապիտալի հաշիվ: <i>Capital account:</i>					Счет капитала:
Կրեդիտ <i>Credit</i>	16.9	29.5	32.6	70.18	Кредит
Կապիտալի հաշիվ: <i>Capital account:</i>					Счет капитала:
Դեբետ <i>Debit</i>	-4.3	-1.2	-2.5	-2.12	Дебет
Ընդամենը խումբ A+B <i>Total, Groups A plus B</i>	-294.4	-250.1	-170.4	-79.94	Всего по группе A+B
C. ՖԻՆԱՆՍԱԿԱՆ ՀԱՇՎ, առանց E խմբի <i>C. Financial Account, excluding group E</i>	286.2	249.9	175.1	153.28	С. ФИНАНСОВЫЙ СЧЕТ без группы E
Ուղղակի ներդրումներ արտասահման <i>Direct investments abroad</i>	0.0	0.0	0.0	0.0	Прямые инвестиции за границу
Ուղղակի ներդրումներ արտասահմանից <i>Direct investments from abroad</i>	122.0	104.2	69.9	110.74	Прямые инвестиции из за границы
Պորտֆելային ներդրումային ակտիվներ <i>Portfolio investment assets</i>	0.1	-19.1	-5.7	3.38	Портфельные инвестиционные активы
Կապիտալի արժեթղթեր <i>Equity securities</i>	0.0	-3.0	-0.5	-0.86	Ценные бумаги
Պարտքի արժեթղթեր <i>Debt securities</i>	0.1	-16.1	-5.2	4.24	Долговые ценные бумаги
Պորտֆելային ներդրումային պարտավորություններ <i>Portfolio investment liabilities</i>	1.6	0.3	0.0	-1.85	Портфельные инвестиционные обязательства

Արտաքին տնտեսական գործունեություն - *External economic activity* - *Внешнеэкономическая деятельность*

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ծածկագիրը <i>Code</i> Коды	1999	2000	2001	2002	
Կապիտալի արժեթղթեր <i>Equity securities</i>	-0.3	0.4	0.5	-0.41	Ценные бумаги капитала
Պարտքի արժեթղթեր <i>Debt securities</i>	1.9	-0.2	-0.5	-1.44	Долговые ценные бумаги
Ակտիվներ այլ ներդրումներից <i>Other investment assets</i>	3.0	-9.5	-18.2	-88.59	Активы от других инвестиций
Դրամավարկային կարգավորման մարմիններ <i>Monetary authorities</i>	0.1	-0.1	0.1	-0.48	Органы денежно-кредитного регулирования
Պետական կառավարման մարմիններ <i>General government</i>	15.6	11.3	12.8	-6.83	Сектор государственного управления
Բանկեր <i>Banks</i>	-34.4	-14.1	-19.7	-38.21	Банки
Այլ հատվածներ <i>Other sectors</i>	21.8	-6.6	-11.4	-43.07	Другие секторы
Պասիվներ այլ ներդրումներից <i>Other investment liabilities</i>	159.5	174.0	129.1	129.59	Пассивы от других инвестиций
Դրամավարկային կարգավորման մարմիններ <i>Monetary authorities</i>	-0.9	1.6	3.8	4.44	Органы денежно-кредитного регулирования
Պետական կառավարում <i>General government</i>	80.2	44.3	62.3	45.14	Государственное управление
Բանկեր <i>Banks</i>	11.2	8.8	-3.7	2.67	Банки
Այլ հատվածներ <i>Other sectors</i>	69.1	119.4	66.7	77.35	Другие секторы
ԸՆԴԱՄԵՆԸ , խումբ A-ից մինչև C <i>Total, Groups A through C</i>	-8.2	-0.17	4.7	73.34	ВСЕГО, от группы А до С
D.ՍԱԶՈՒՐ ՍԵՎԱՆԵՐ և ԲԱՅԹՈՂՈՒՄՆԵՐ <i>E.D. Net Errors and Omissions</i>	12.5	17.03	11.5	0.17	Д.ЧИСТЫЕ ОШИБКИ И ПРОПУСКИ
Ընդամենը , խումբ A-ից D (ընդհանուր հաշվեկշիռ) <i>Total, Groups from group A up to D (Overall balance)</i>	4.3	16.86	16.23	73.51	Общий баланс, всего от группы А до D
E. Ֆինանսական հոդվածներ. <i>E. Financing items</i>	-4.3	-16.86	-16.23	-73.51	Е Финансовые статьи
Պահուստային ակտիվներ <i>Reserve assets</i>	-20.6	-19.19	-19.73	-81.69	Резервные активы
Հիմնադրամի վարկի օգտագործում <i>Use of Fund credit</i>	16.3	-16.4	3.5	7.46	Использование кредита фонда
Հատուկ ֆինանսավորում <i>Exceptional financing</i>	0.0	18.76	0.0	0.73	Специальное финансирование

334. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՐՏԱՀԱՆՈՒՄՆ ՈՒ ՆԵՐՄՈՒԾՈՒՄՆ ԸՍՏ ԱՊՐԱՆՔԱՆՄԲԵՐԻ՝ ԱՊՀ ԵՎ ԱՅԼ ԵՐԿՐՆԵՐԻ ԿՏՐՎԱԾՔՈՎ
EXPORTS, IMPORTS OF THE REPUBLIC OF ARMENIA BY GROUPS OF GOODS BY CIS COUNTRIES AND OTHER COUNTRIES OF THE WORLD
ЭКСПОРТ И ИМПОРТ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ ПО ТОВАРНЫМ ГРУППАМ ПО СТРАНАМ СНГ И ДРУГИМ СТРАНАМ

(հազ. ԱՄՆ դոլար)
(thsd. US dollars)

(тыс. долларов США)

	1999		2000		2001		2002		
	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	
ԸՆԴԱՄԵՆԸ	231669.2	811267.7	300487.4	884733.2	341836.1	877434.1	505159.7	987155.5	ВСЕГО
TOTAL									
այդ թվում՝ of which:									в том числе:
ԱՊՀ երկրներ CIS countries	56359.5	187154.8	73363.2	173613.0	89081.9	218496.1	96331.8	301810.6	страны СНГ
այլ երկրներ other countries	175309.7	624112.9	227124.2	711120.2	252754.2	658938.0	408827.9	685344.9	другие страны
Կենդանի կենդանիներ Live animals	11.5	1149.7	3.6	759.7	109.7	1420.1	359.3	1452.1	Живые животные
ԱՊՀ երկրներ CIS countries	9.6	51.7	2.7	118.5	109.3	258.8	320.0	247.8	страны СНГ
այլ երկրներ other countries	1.9	1098.0	0.9	641.2	0.4	1161.3	39.3	1204.3	другие страны
Միս և մսից սննդամթերք Meat and edible meat offals	6.7	25937.1	14.6	20476.9	7.7	20939.6	43.9	19082.5	Мясо и пищевые мясные субпродукты
ԱՊՀ երկրներ CIS countries	6.4	230.3	2.4	60.9	7.7	55.5	43.9	1008.4	страны СНГ
այլ երկրներ other countries	0.3	25706.8	12.2	20416.0	0.0	20884.1	-	18074.0	другие страны
Չուկ և խեցգետնավորներ, մանրուկներ և այլ ծովային անողնաշարավորներ Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates	494.4	65.3	477.1	41.2	679.8	144.6	1738.0	139.0	Рыбы и ракообразные, маллюски и другие водные беспозвоночные
ԱՊՀ երկրներ CIS countries	74.7	61.2	124.1	29.3	94.6	3.2	48.1	9.3	страны СНГ
այլ երկրներ other countries	419.7	4.1	353.0	11.9	585.2	141.4	1689.9	129.6	другие страны
Կաթ և կաթնամթերք, բոչնի ձու, բնական մեղր և այլ կենդանական ծագման սննդամթերք Milk and dairy produce; birds' eggs; natural honey; edible products of animal origin	25.6	14227.2	194.9	12283.2	439.7	8226.9	537.3	6972.6	Молоко и молочные продукты; яйца птиц; мед натуральный; пищевые продукты животного происхождения

	1999		2000		2001		2002		
	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	0.0	699.2	153.7	2582.0	429.9	2708.9	524.7	3222.0	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	25.6	13528.0	41.2	9701.2	9.8	5518.0	12.6	3750.5	другие страны
Կենդանական ծագման մթերք՝ այլ տեղերում չհիշատակված <i>Products of animal origin, not elsewhere specified or included</i>	6.2	106.0	-	50.9	2.0	85.3	-	31.9	Продукты животного происхождения, в другом месте не поименованные
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	0.0	21.4	-	23.4	0.0	20.9	-	5.1	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	6.2	84.6	-	27.5	2.0	64.4	-	26.7	другие страны
Կենդանի ծառեր, թփեր և այլ բույսեր, սոխուկներ, արմատներ և բույսերի այլ համանման մասեր <i>Live trees and other plants; bulbs, roots and the like;</i>	74.0	346.9	128.2	392.5	20.6	351.5	23.7	300.5	Живые деревья и другие растения; луковицы, корни и прочие аналогичные части растений
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	70.0	13.5	125.2	48.1	12.4	50.3	22.8	90.7	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	4.0	333.4	3.0	344.4	8.2	301.2	0.9	209.7	другие страны
Բանջարեղեն, այլ կերային արմատապտուղներ և ելապտուղներ <i>Edible vegetables and certain roots and tubers</i>	156.2	987.3	139.9	2191.3	129.5	2643.4	99.3	2619.3	Овощи, некоторые съедоб- ные корнеплоды и клубне- плоды
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	145.7	335.8	137.8	463.3	69.2	737.6	46.7	444.4	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	10.5	651.5	2.1	1728.0	60.3	1905.8	52.6	2174.9	другие страны
Կերային հատապտուղներ և ընկույզ, ցիտրուսներ արմատներ և այլ բոստա- նային մշակաբույսեր <i>Edible fruit and nuts; peel of citrus fruit or water-melons</i>	906.8	5824.8	1268.8	4597.3	884.3	4972.5	949.7	3957.1	Съедобные плоды и орехи; кожура и корки цитрусо- вых или бахчевых культур
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	868.2	1103.5	1194.8	332.3	841.9	203.3	525.9	530.3	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	38.6	4721.3	74.0	4265.0	42.4	4769.2	29.2	3426.8	другие страны
Սուրճ, թեյ և այլ համեմունք- ներ <i>Coffee, tea and other spices</i>	163.5	12684.9 [*]	117.7	14047.2	192.1	14544.6	672.1	9303.1	Кофе, чай и другие пряности

	1999		2000		2001		2002		
	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	116.1	60.8 ⁺	116.6	51.6	160.4	362.8	576.9	103.2	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	47.4	12624.1	1.1	13995.6	31.7	14181.8	95.2	9199.9	другие страны
Հացահատիկ <i>Cereals</i>	35.4	47296.5	12.0	64425.1	2.3	48169.9	6.5	49258.5	Зерновые хлеба
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	35.4	7279.8	12.0	7942.8	2.3	9038.8	2.6	44848.3	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	0.0	40016.7	-	56482.3	0.0	39131.1	3.9	4410.2	другие страны
Ալրադացային ձավարեղե- նային արտադրանք, ածիկ, օսլա, ինուլին և այլն <i>Products of the milling industry; malt; starches; inulin and other</i>	3.5	5526.3	0.2	11367.5	19.2	8071.6	0.3	6453.0	Продукция мукомольно- крупяной промышлен- ности; солод; крахмал; инулин и т.д.
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	3.5	565.1	-	975.5	18.9	1487.4	0.3	966.8	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	0.0	4961.2	0.2	10392.0	0.3	6584.2	0.0	5486.1	другие страны
Չիբատու սերմեր և պտուղներ, դեղաբույսեր և տեխնիկական բույսեր, ծղոտ <i>Oil seeds and oleaginous fruit; miscellaneous grains, seeds and fruit; industrial or me- dical plants; straw and fodder</i>	66.2	1769.7	54.4	1195.8	12.7	4904.7	2.2	1207.3	Масличные семена и пло- ды; прочие семена, плоды и зерно; лекарственные растения для технических целей; солома и фураж
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	64.5	382.8	36.0	738.9	12.7	1362.5	1.3	587.3	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	1.7	1386.9	18.4	456.9	0.0	3542.2	0.9	620.1	другие страны
Խճխեժ, բուսածյուր, խեժ և այլ բուսական հյութեր և հյութահանուկներ <i>Lacs, gums, resins and other vegetable saps and extracts</i>	2.1	1244.3	-	907.3	0.0	1492.8	-	1294.7	Шеллак, камеди, смолы и прочие растительные со- ки и экстракты
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	0.0	0.8	-	2.6	0.0	5.9		3.4	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	2.1	1243.5	-	904.7	0.0	1486.9	-	1291.3	другие страны
Բուսական նյութեր ցանցե արտադրանքների պատ- րաստման համար, այլ բու- սական ծագման արտա- դրանք՝ այլ տեղերում չհիշա- տակված <i>Vegetable plaiting materials; vegetable products not elsewhere specified or included</i>	0.6	3.2	-	0.0	-	-	0.0	0.0	Растительные материалы для изготовления плетен- ных изделий; прочие про- дукты растительного про- исхождения, в другом мес- те не поименованные

	1999		2000		2001		2002		
	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	
ԱՊՀ երկրներ CIS countries	0.6	1.2	-	0.0	-	-	-	-	страны СНГ
այլ երկրներ other countries	0.0	2.0	-	-	-	-	0.0	0.0	другие страны
Կենդանական և բուսա- կան ծագման յուղեր և ճարպեր, սննդային ճար- պեր, մեղրամոմ Animal and vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal and vegetable waxes	10.2	18084	0.3	17175.7	60.4	19548.8	0.7	18395.5	Жиры и масла животного или растительного проис- хождения; продукты их расщепления; пригото- вленные пищевые жиры; воски животного или рас- тительного происхожде- ния
ԱՊՀ երկրներ CIS countries	10.2	280.0	-	525.7	0.0	323.1	0.6	673.2	страны СНГ
այլ երկրներ other countries	0.0	17804.0	0.3	16650.0	60.4	19225.7	0.1	17722.3	другие страны
Մսից, ձկներից և այլ ծո- վային անողնաշարավոր- ներից արտադրանք Preparations of meat, of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic inver- tebrates	0.4	3609.6	3.6	3964.6	146.2	3636.8	97.6	3388.8	Изделия из мяса, рыбы или ракообразных, моллюсков или прочих водных беспозвоночных
ԱՊՀ երկրներ CIS countries	0.4	341.7	1.1	620.7	36.9	470.7	95.2	549.2	страны СНГ
այլ երկրներ other countries	0.0	3267.9	2.5	3343.9	109.3	3166.1	2.3	2839.6	другие страны
Շաքար և հրուշակեղեն շաքարից Sugar and sugar confec- tionery	24.1	19617.6	45.5	19179.4	35.0	19691.8	29.9	18564.7	Сахар и кондитерские из- делия из сахара
ԱՊՀ երկրներ CIS countries	24.1	537.4	44.6	614.1	4.5	657.4	0.1	810.0	страны СНГ
այլ երկրներ other countries	0.0	19080.2	0.9	18565.3	30.5	19034.4	29.9	17754.6	другие страны
Կակաո և դրանից պատ- րաստված մթերք Cocoa and cocoa prepara- tions	11.9	4238.3	19.6	5656.1	147.0	5661.3	106.5	6725.3	Какао и продукты из него
ԱՊՀ երկրներ CIS countries	11.9	835.1	12.1	911.1	10.7	1860.2	14.0	3342.1	страны СНГ
այլ երկրներ other countries	0.0	3403.2	7.5	4745.0	136.3	3801.1	92.5	3383.1	другие страны
Ֆորենից, ալյուրից, օսլայից և կաթից պատրաստված ապ- րանք, հրուշակեղեն ալյուրից Preparations of cereals, flour starch or milk; pastrycooks' products	6.8	7815.7	4.4	6851.3	3.2	3150.7	40.5	2571.2	Изделия из зерна хлебных злаков, муки, крахмала и молока; мучные кондитер- ские изделия

	1999		2000		2001		2002		
	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	6.8	479.4	4.0	639.4	2.8	691.2	35.1	1092.0	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	0.0	7336.3	0.4	6211.9	0.4	2459.5	5.4	1479.2	другие страны
Բանջարեղենի, պտուղների, ընկույզների և բույսերի մասերի վերամշակումից մթերք <i>Preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of plants</i>	2383.2	3791.6	2734.6	2908.7	5480.2	3023.1	5576.0	3688.4	Продукты переработки овощей, плодов, орехов и прочих частей растений
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	2243.0	80.2	2396.8	100.1	4732.1	84.1	4721.8	201.6	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	140.2	3711.4	337.8	2808.6	748.1	2939.0	854.1	3486.8	другие страны
Այլ տարբեր սննդամթերք <i>Miscellaneous foodstuffs</i>	134.9	3105.1	216.0	3555.7	155.4	3210.3	318.1	3615.7	Прочие разные пищевые продукты
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	99.2	87.0	25.6	111.4	93.5	191.9	182.2	453.3	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	35.7	3018.1	190.4	3444.3	61.9	3018.4	135.9	3162.4	другие страны
Ոգելից և ոչ ոգելից ըմպելիք և քացախ <i>Alcoholic and non-alcoholic and vinegar</i>	9792.2	981.2	22472.6	536.0	39119.2	1368.6	44929.7	2563.7	Алкобольные и безалкогольные напитки и уксус
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	8262.8	91.5	20779.1	98.0	36961.7	893.5	42272.1	1904.7	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	1529.4	889.7	1693.5	438.0	2157.5	475.1	2657.6	659.0	другие страны
Սննդարդյունաբերության մնացորդներ, պատրաստի անասնակեր <i>Residues and waste from the food industries; prepared animal fodder</i>	0.01	3396.7	72.9	6570.3	30.6	7223.6	33.8	8096.4	Остатки и отходы пищевой промышленности; готовые корма для животных
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	0.0	386.7	-	552.9	7.7	452.3	19.9	1842.0	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	0.01	3010.0	72.9	6017.4	22.9	6771.3	13.8	6254.4	другие страны
Ծխախոտ և ծխախոտի արդյունաբերական փոխարինողներ <i>Tobacco and manufactured tobacco substitutes</i>	3563.8	30435.4	1764.7	20580.2	2861.2	29922.5	3647.3	30114.2	Табак и промышленные заменители табака
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	3280.7	585.2	879.6	1638.3	1083.0	6762.2	580.8	10569.3	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	283.1	29850.2	885.1	18941.9	1778.2	23160.3	3066.5	19544.9	другие страны

	1999		2000		2001		2002		
	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	
Աղ, ծծումբ, հող և քար, սվաղման նյութեր, կրաքար և ցեմենտ <i>Salt; sulphur; earths and stone; plastering materials, lime and cement</i>	4090.1	1002.3	1295.0	735.6	234.9	988.3	450.9	1166.0	Соль, сера, земли и ка- мень, штукатурные мате- риалы, известь и цемент
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	1160.3	203.5	868.6	78.2	231.6	115.2	431.7	294.5	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	2929.8	798.8	426.4	657.4	3.3	873.1	19.2	871.5	другие страны
Հանքաքար, խարամ և մոխիր <i>Ores, slag and ash</i>	7751.6	0.0	15241.4	-	20492.4	1.7	28242.0	10.6	Руды, шлаки и зола
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	-	-	357.4	-	742.7	0.0	2032.4	2.4	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	7751.6	0.0	14884.0	-	19749.7	1.7	26209.6	8.2	другие страны
Վառելանյութեր, նավթ և նավթամթերք, բիտումային միջոցներ, մոմանյութեր <i>Fuels, petroleum and petroleum products bituminous substances; mineral waxes</i>	19154.1	175037	20657.9	178515.6	17158.0	187200.8	13431.1	170236.4	Топливо минеральное, нефть и продукты их пе- регонки; битуминозные вещества; воск минераль- ный
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	8168.6	92457.3	10978.3	98178.4	7680.0	86921.1	6174.9	101883.3	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	10985.5	82579.7	9679.6	80337.2	9478.0	100279.7	7256.2	68353.2	другие страны
Անօրգանական քիմիական միացություններ, ռադիոակ- տիվ էլեմենտներ և իզոտոպ- ներ <i>Inorganic chemicals; organic or inorganic compounds of precious metals, of rare- earth metals, of radioactive elements or isotopes</i>	179.0	5366.1	59.6	4523.6	221.7	6370.4	63.6	7774.3	Продукты неорганиче- ской химии; соединения органические и неорга- нические драгоценных и редкоземельных метал- лов, радиоактивных элементов и изотопов
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	145.1	2060.6	53.2	1255.3	200.3	1698.7	62.7	2238.4	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	33.9	3305.5	6.4	3268.3	21.4	4671.7	0.8	5535.9	другие страны
Օրգանական քիմիական միացություններ <i>Organic chemicals</i>	359.2	3370.0	796.0	1699.8	367.9	2254.9	389.7	2011.1	Органические химические соединения
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	286.8	1805.9	631.1	681.8	280.8	533.0	270.6	759.0	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	72.4	1564.1	164.9	1018.0	87.1	1721.9	119.1	1252.1	другие страны

	1999		2000		2001		2002		
	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	
Գեղագործական նբերք <i>Pharmaceutical products</i>	858.4	32441.4	1243.5	42290.1	1608.1	28945.2	800.4	24058.4	Фармацевтические про- дукты
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	836.4	2956.5	1169.5	3349.4	989.1	3077.3	734.4	4256.7	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	22.0	29484.9	74.0	38940.7	619.0	25867.9	66.0	19801.7	другие страны
Պարարտանյութեր <i>Fertilisers</i>	33.0	3249.6	48.4	2643.8	4.8	3378.4	13.0	5170.9	Удобрения
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	0.0	3109.0	-	1605.6	1.7	1953.4	-	5137.8	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	33.0	140.6	48.4	1038.2	3.1	1425.0	13.0	33.1	другие страны
Ներկանյութեր, պիգմենտ- ներ և այլ ներկող նյութեր, լաքեր, թանաք <i>Tanning or dyeing extracts; tannins and their deriva- tives; dyes, pigments and other colouring matter; paints and varnishes; putty and other mastics; inks</i>	171.9	5665.8	1014.5	6671.7	57.2	4170.3	73.4	3370.8	Экстракты дубильные и красильные; танины и их производные; краси- тели, пигменты и прочие красящие вещества;краски и лаки; шпатлевки и рочие мастики; чернила
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	160.8	655.5	993.0	665.0	49.3	285.7	59.8	235.7	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	11.1	5010.3	21.5	6006.7	7.9	3884.6	13.6	3135.2	другие страны
Եթերային յուղեր, օծանելիք, հարդարանքի և լոգարա- նային միջոցներ <i>Essential oils and resinoids; perfumery, cosmetic or toilet preparations</i>	34.4	7420.2	34.3	7454.4	42.1	7485.8	15.1	7922.1	Эфирные масла и резино- иды; парфюмерные, кос- метические и туалетные средства
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	33.0	444.4	27.3	502.7	9.5	916.0	13.4	1228.3	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	1.4	6975.8	7.0	6951.7	32.6	6569.8	1.7	6693.8	другие страны
Օճառ, մակերեսային ակ- տիվ օրգանական միջոցներ, մաքրող միջոցներ և քսուկ- ներ, մոմեր և հարդարան- քի այլ միջոցներ <i>Soap, organic surfaceactive agents, washing prepara- tions, libricating prepara- tions, artificial waxes, prepa- red waxes, polishing or scouring preparations, candles and other similar articles</i>	0.81	7771.9	57.8	9358.6	140.5	6242.3	185.2	5871.8	Мыло, поверхностно-ак- тивные органические ве- щества, моющие средства, смазочные материалы, свечи и другие аналогич- ные изделия

	1999		2000		2001		2002		
	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	0.8	304.1	33.8	259.3	45.6	448.0	161.8	709.2	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	0.01	7467.8	24.0	9099.3	94.9	5794.3	23.4	5162.6	другие страны
Սպիտակուցային նյութեր, ստախնձ, մոդիֆիկացված օսլա, ֆերմենտներ <i>Albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes</i>	38.8	1428.4	16.8	1632.3	338.0	1277.8	350.7	1143.2	Белковые вещества; мо- дифицированные крах- малы; клеи; ферменты
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	38.8	147.7	16.8	193.7	13.9	96.9	49.6	113.5	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	0.0	1280.7	0.0	1438.6	324.1	1180.9	301.2	1029.8	другие страны
Պայթուցիկ նյութեր, լուցկի և այլ վառվող նյութեր <i>Explosives; pyrotechnic pro- ducts; matches; pyrophoric alloys; certain combustible preparations</i>	0.0	968.5	0.0	730.5	0.0	592.5	0.0	783.4	Взрывчатые вещества; пи- ротехнические изделия; спички; пиррофорные спла- вы; некоторые виды горю- чих веществ
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	0.0	399.0	-	475.1	0.0	525.1	0.0	688.8	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	0.0	569.5	0.0	255.4	0.0	67.4	-	94.6	другие страны
Լուսանկարչական և կինոյի ապրանքներ <i>graphic goods</i>	75.0	1260.7	16.2	1680.6	0.7	896.7	2.7	956.8	Фото и кинотовары <i>Photographic or cinemato-</i>
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	0.0	225.9	6.4	166.5	0.0	56.7	2.0	59.4	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	75.0	1034.8	9.8	1514.1	0.7	840.0	0.7	897.4	другие страны
Այլ քիմիական ապրանքներ <i>Miscellaneous chemical products</i>	140.6	2410.3	87.1	3700.9	68.2	3521.1	56.9	3745.4	Прочие химические продукты
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	119.9	717.1	51.9	976.8	38.1	1161.6	10.9	1234.0	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	20.7	1693.2	35.2	2724.1	30.1	2359.5	45.9	2511.4	другие страны
Պլաստմասսա և դրանից իրեր <i>Plastics and articles thereof</i>	212.6	19991.1	247.3	18081.6	663.0	17093.8	1030.4	16664.3	Пластмассы и изделия из них
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	183.6	7234.9	185.8	1621.7	418.9	1964.8	675.6	1511.1	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	29.0	12756.2	61.5	16459.9	244.1	15129.0	354.8	15153.2	другие страны
Կաուչուկ և ռետինի իրեր <i>Rubber and articles thereof</i>	8897.6	3533.8	8801.5	4942.0	12405.3	5384.6	5290.0	5481.0	Каучук и резиновые изде- лия

	1999		2000		2001		2002		
	արտա- հանում exports	ներմու- ծում imports	արտա- հանում exports	ներմու- ծում imports	արտա- հանում exports	ներմու- ծում imports	արտա- հանում exports	ներմու- ծում imports	
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	8552.1	2223.3	8172.8	3359.7	11408.4	3503.2	4334.6	3768.5	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	345.5	1310.5	628.7	1582.3	996.9	1881.4	955.4	1712.5	другие страны
Կաշի և կաշվե հումք <i>Leather and leather raw materials</i>	921.5	490.8	1410.7	642.9	1954.5	4347.1	622.7	456.9	Коженное сырье и кожа
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	25.0	83.5	9.4	55.6	34.3	3594.6	63.6	29.0	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	896.5	407.3	1401.3	587.3	1920.2	752.5	559.1	427.9	другие страны
Կաշվե իրեր, կենդանիների աղիքից իրեր <i>Articles of leather; articles of animal gut</i>	38.5	560.6	24.4	742.0	5.7	1154.4	21.0	1057.1	Изделия из кожи; изделия из кишок животных
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	2.1	43.8	23.5	57.1	5.5	104.9	20.4	80.9	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	36.4	516.8	0.9	684.9	0.2	1049.5	0.7	976.3	другие страны
Բնական և արհեստական մորթի և դրանցից իրեր <i>Furskins and artificial fur; manufactures thereof</i>	27.9	398.1	6.3	236.1	122.3	341.3	2.1	273.5	Натуральный и искусственный мех и изделия из них
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	27.9	5.1	6.3	9.0	0.0	5.1	1.8	7.4	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	0.0	393.0	-	227.1	122.3	336.2	0.3	266.1	другие страны
Փայտ և փայտից իրեր, փայտածուխ <i>Wood and articles of wood; wood charcoal</i>	319.0	3613.8	870.3	4466.7	896.7	5376.3	1282.5	6298.9	Древесина и изделия из нее; древесный уголь
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	54.0	1620.2	71.1	1944.1	285.1	2269.5	226.8	3512.4	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	265.0	1993.6	799.2	2522.6	611.6	3106.8	1055.7	2786.5	другие страны
Խցան և դրանից իրեր <i>Cork and articles of cork</i>	0.0	385.9	-	389.1	3.8	508.9	1.4	863.7	Пробка и изделия из нее
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	0.0	1.9	-	1.3	0.0	3.2	0.4	13.1	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	0.0	384.0	-	387.8	3.8	505.7	1.0	850.7	другие страны
Ծղոսից իրեր <i>Manufactures of straw</i>	0.0	21.3	1.5	22.0	0.0	30.0	0.0	25.2	Изделия из соломы
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	0.0	1.7	1.4	0.8	0.0	0.0	-	1.0	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	0.0	19.6	0.1	21.2	0.0	30.0	0.0	24.2	другие страны

	1999		2000		2001		2002		
	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	
Փայտյա և այլ մանրա- թելավոր նյութերից զանգ- ված <i>Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; waste and scrap of paper or paperboard</i>	-	-	-	-	-	20.8*	-	12.3	Масса из древесины или из других волокнистых расти- тельных материалов
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	-	-	-	-	-	-	-	4.4	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	-	-	-	-	-	20.8*	-	7.9	другие страны
Թուղթ և ստվարաթուղթ, իրեր թղթից <i>Paper and paperboard; articles of paper pulp, of paper or of paperboard</i>	789.0	14921.4	209.1	18188.9	1085.2	215448.0	352.6	15611.9	Бумага и картон; изделия из бумажной массы, бу- маги и картона
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	759.3	2522.6	203.6	2835.7	119.0	2908.4	164.1	3211.4	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	29.7	12398.8	5.5	15353.2	966.2	12539.6	188.5	12400.6	другие страны
Գրքեր, լրագրեր, տպա- գրական արտադրանք <i>Printed books, newspapers, pictures and other products of the printing industry</i>	252.4	3410.3	209.6	4895.5	194.1	9040.6	369.9	2885.4	Печатные книги, газеты, репродукции и другие изделия полиграфиче- ской промышленности
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	21.0	815.4	69.0	914.1	42.7	5936.5	80.9	1127.4	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	231.4	2594.9	140.6	3981.4	151.4	3104.1	289.0	1758.0	другие страны
Մետաքս <i>Silk</i>	1.8	9.0	9.2	7.2	0.1	13.7	-	25.3	Шелк
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	1.8	0.0	9.2	0.0	0.0	0.0	-	-	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	0.0	9.0	-	7.2	0.1	13.7	-	25.3	другие страны
Բուրդ, նուրբ և կոպիտ կեն- դանական մազեր, ձիու մազից հյուսվածք և կտոր <i>Wool, fine or coarse animal hair; horsehair yarn and woven fabric</i>	0.0	241.6	8.6	712.1	166.7	596.6	0.2	205.0	Шерсть, тонкий и гру- бый волос животных; пряжа из конского волоса и ткань
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	0.0	73.2	8.6	113.7	0.0	136.4	-	56.3	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	0.0	168.4	0.0	598.4	166.7	460.2	0.2	148.7	другие страны
Բամբակ <i>Cotton</i>	13.7	3150.1	7.1	3067.0	349.9	4347.1	476.1	3620.9	Хлопок
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	13.7	446.5	7.1	1264.2	53.7	1825.8	112.4	1451.5	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	0.0	2703.6	-	1802.8	296.2	2521.3	363.7	2169.4	другие страны

	1999		2000		2001		2002		
	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	
Այլ բուսական տեքստիլ թելեր և իրեր դրանցից <i>Other vegetable textile fibres; paper yarn and woven fabrics of paper yarn</i>	0.0	48.5	0.3	210.5	0.0	87.3	-	64.2	Прочие растительные тек- стильные волокна; бу- мажная пряжа и ткани из нее
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	0.0	25.2	-	12.5	0.0	0.0	-	35.7	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	0.0	23.3	0.3	198.0	0.0	87.3	-	28.5	другие страны
Քիմիական թելեր <i>Chemical filaments</i>	16.1	3011.3	6.1	4839.5	1928.4	6094.4	3541.0	5036.6	Химические нити
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	13.6	85.3	4.0	749.9	0.0	221.2	139.8	123.8	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	2.5	2926.0	2.1	4089.6	1928.4	5873.2	3401.2	4912.8	другие страны
Քիմիական շտապելային գործվածք <i>Chemical staple fibres</i>	8.3	3130.8	21.3	1414.0	288.9	882.8	614.7	1379.9	Химические штапельные волокна
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	0.0	136.1	20.0	173.0	0.0	207.5	22.1	221.2	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	8.3	2994.7	1.3	1241.0	288.9	675.3	592.6	1158.7	другие страны
Թաղիք, բամբակ, հա- տուկ գործվածք, ճուպան, առասանուկ, պարան և իրեր դրանցից <i>Wadding, felt and non- wovens; special yarns; twine, cordage, ropes and cables and articles thereof</i>	27.7	2962.3	0.3	2992.6	199.3	2155.6	369.3	1977.4	Вата, войлок и нетканые материалы; специальная пряжа; шпагат, канатные и веревочные изделия, тросы, канаты и изделия из них
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	26.3	152.2	0.3	131.5	0.0	480.6	33.2	138.3	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	1.4	2810.1	-	2861.1	199.3	1675.0	336.1	1839.1	другие страны
Գորգեր և հատակի այլ տեքստիլ ծածկույթ <i>Carpets and other textile floor coverings</i>	745.8	1433.7	1242.8	1553.1	795.2	1673.6	959.5	1491.3	Ковры и прочие текстиль- ные напольные покрытия
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	70.7	36.8	365.1	10.3	15.0	42.7	24.5	82.5	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	675.1	1396.9	877.7	1542.8	780.2	1630.9	935.0	1408.8	другие страны

	1999		2000		2001		2002		
	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	
Հատուկ կտորներ, ասեղ- նագործ կտորներ, գրե- լեններ, հարդարման նյու- թեր և այլն <i>Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery</i>	5.2	470.7	0.8	281.8	169.1	415.6	113.2	193.2	Специальные ткани; тка- ни с прошивным ворсом; кружева, гобелены, отде- лочные материалы; вы- шивки
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	2.0	142.3	-	4.4	81.4	3.0	1.2	3.5	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	3.2	328.4	0.8	277.4	87.7	412.6	111.9	189.7	другие страны
Տեքստիլ, կրկնագործված և հարստացված ծածկույ- թով իրեր և դրանցից տեխ- նիկական իրեր <i>Impregnated, coated, covered or laminated textile fabrics; textile articles of kind suitable for industrial use</i>	0.3	458.2	1.9	699.3	0.5	620.7	8.9	510.8	Текстильные материалы, пропитанные, с покрыти- ем, дублированные; техни- ческие изделия из них
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	0.3	96.3	1.9	83.0	0.3	133.8	4.8	108.6	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	0.0	361.9	-	616.3	0.2	486.9	4.2	402.2	другие страны
Մեքենայական կամ ձեռ- գործ տրիկոտաժե կտավ <i>Knitted or crocheted fabrics</i>	0.0	1272.6	10.6	1429.5	305.9	2163.9	482.9	1736.0	Трикотажное полотно ма- шинной и ручной вязки
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	0.0	196.0	10.6	11.9	0.0	14.7	7.8	95.9	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	0.0	1076.6	-	1417.6	305.9	2149.2	475.1	1640.1	другие страны
Տրիկոտաժե հագուստ և հարակից իրեր <i>Knitted clothes and clothing accessories</i>	1713.0	2537.2	2683.0	3557.1	3064.9	5527.9	3294.7	3250.1	Одежда и принадлежно- стодежды трикотажные
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	304.2	293.0	587.7	116.6	257.9	185.1	148.3	150.4	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	1408.8	2244.2	2095.3	3440.5	2807.0	5342.8	3146.4	3099.7	другие страны
Տեքստիլ հագուստ և հար- կից իրեր <i>Textile clothes and clothing accessories</i>	10980.3	5719.6	9029.4	4697.7	15543.1	6106.5	16731.0	7436.1	Одежда и принадлежно- сти одежды текстильные
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	401.9	231.5	305.0	62.5	639.2	106.9	649.8	128.6	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	10578.4	5488.1	8724.4	4635.2	14903.9	5999.6	16081.2	7307.5	другие страны

	1999		2000		2001		2002		
	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	
Այլ պատրաստի տեքստիլ իրեր, օգտագործված հագուստ և տեքստիլ իրեր <i>Other made up textile articles; sets; worn clothing and worn textile articles</i>	73.3	5594.7	163.0	6597.1	1475.8	5277.1	2035.1	9158.0	Прочие готовые текстильные изделия; комплекты; ношенные одежда и текстильные изделия
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	40.6	222.7	105.2	68.1	269.7	59.6	869.6	57.5	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	32.7	5372.0	57.8	6529.0	1206.1	5217.5	1165.6	9100.6	другие страны
Կոշիկ, գուգագուլպա և նմանատիպ իրեր <i>Footwear; gaiters and the like; parts of such articles</i>	965.2	5049.9	934.9	5094.7	245.8	5566.7	319.8	3958.4	Обувь, колготки и аналогичные изделия, их части
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	937.0	633.9	879.9	467.3	153.6	389.0	291.0	325.1	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	28.2	4416.0	55.0	4627.4	92.2	5177.7	28.8	3633.3	другие страны
Գլխարկներ և դրանց մասեր <i>Head-dress and parts thereof</i>	21.5	184.8	15.9	46.2	40.8	155.6	39.5	55.9	Головные уборы и их части
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	0.5	121.4	0.4	8.0	26.5	68.9	9.9	5.1	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	21.0	63.4	15.5	38.2	14.3	86.7	29.7	50.8	другие страны
Հովանոցներ, նստափայտեր, ճիպոտներ, մտրակներ և դրանց մասեր <i>Umbrellas, seat-sticks, whips, riding-crops and parts thereof</i>	0.13	232.9	-	120.6	0.0	218.3	0.1	192.2	Зонты, трости-сидения, хлысты, кнуты и их части
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	0.1	0.7	-	0.5	0.0	1.1	-	0.4	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	0.03	232.2	-	120.1	0.0	217.2	0.1	191.8	другие страны
Մշակված փետուրներ, արհեստական ծաղիկներ <i>Prepared feathers and down and articles made of feathers or of down; artificial flowers</i>	0.0	45.1	1.3	36.4	12.0	59.0	-	48.0	Обработанное перо и пух и изделия из них; искусственные цветы
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	-	-	1.3	0.2	0.0	0.1	-	0.8	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	0.0	45.1	-	36.2	12.0	58.9	-	47.2	другие страны

	1999		2000		2001		2002		
	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	
Իրեր քարից, գիպսից, ցե- մենտից և նմանատիպ նյութերից <i>Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials</i>	304.5	1981.4	348.7	1676.8	707.3	1872.3	2020.5	2250.4	Изделия из камня, гипса, цемента, асбеста, слюды и из подобных материалов
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	232.3	580.2	244.1	189.4	439.0	181.5	1903.3	401.3	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	72.2	1401.2	104.6	1487.4	268.3	1690.8	117.2	1849.0	другие страны
Կերամիկական իրեր <i>Ceramic products</i>	31.0	5424.9	50.9	5625.2	33.4	6770.0	171.8	7347.3	Керамические изделия
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	4.8	500.9	35.6	184.7	24.8	163.1	18.7	413.0	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	26.2	4924.0	15.3	5440.5	8.6	6606.9	153.0	6934.2	другие страны
Ապակի և դրանից իրեր <i>Glass and glassware</i>	421.1	5379.6	1637.2	4072.7	865.9	6766.7	766.0	9618.1	Стекло и изделия из него
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	389.5	1770.7	1595.6	714.2	789.2	725.3	704.9	1025.3	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	31.6	3608.9	41.6	3358.5	76.7	6041.4	61.1	8592.8	другие страны
Բնական կամ արհեստա- կան մարգարիտ, քան- կարծեք և կիսաքանկար- ծեք քարեր, քանկարծեք մետաղներ <i>Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals,</i>	99879.1	86712.2	121452.1	113246.5	122848.1	106771.1	258327.7	213471.1	Жемчуг природный или культивированный, дра- гоценные или полудраго- ценные камни, драгоцен- ные металлы
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	1442.7	202.6	1254.0	516.0	1389.5	13032.2	1645.4	15389.3	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	98436.4	86509.6	120198.1	112730.5	121458.6	93738.9	256682.3	198081.8	другие страны
Սև մետաղներ <i>Ferrous metals</i>	8453.9	8312.8	10789.5	5584.4	9581.6	9412.3	11628.5	14805.6	Черные металлы
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	520.5	5040.7	457.9	2461.9	404.1	3365.7	9.1	8937.9	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	7933.4	3272.1	10331.6	3122.5	9177.5	6046.6	11619.4	5867.7	другие страны
Իրեր սև մետաղներից <i>Articles of ferrous metals</i>	345.5	6348.7	392.0	6282.4	597.2	5901.9	506.9	10763.8	Изделия из черных металлов
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	92.8	1152.0	82.5	824.5	143.2	1093.4	113.6	2912.9	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	252.7	5196.7	309.5	5457.9	454.0	4808.5	393.4	7850.9	другие страны

	1999		2000		2001		2002		
	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	
Պղինձ և իրեր դրանից <i>Copper and articles thereof</i>	5448.4	567.4	15999.2	1403.4	12882.4	961.3	11663.8	579.7	Медь и изделия из нее
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	0.2	56.2	12.9	146.6	28.1	284.1	58.2	296.9	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	5448.2	511.2	15986.3	1256.8	12854.3	677.2	11605.6	282.7	другие страны
Նիկել և իրեր դրանից <i>Nickel and articles thereof</i>	0.0	1.9	0.4	2.8	0.0	119.5	-	59.3	Никель и изделия из него
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	-	-	0.4	2.8	0.0	64.0	-	43.1	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	0.0	1.9	-	-	0.0	55.5	-	16.2	другие страны
Ալյումին և իրեր դրանից <i>Aluminium and articles thereof</i>	9154.9	3270.6	14366.1	5678.1	17865.4	15084.2	177703.9	24794.9	Алюминий и изделия из него
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	375.9	413.4	120.3	2744.6	68.3	12424.5	138.7	21488.2	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	8779.0	2857.2	14245.8	2933.5	17797.1	2659.7	17565.2	3306.7	другие страны
Անագ և իրեր դրանից <i>Tin and articles thereof</i>	-	0.9*	-	0.9*	-	9.9*	-	53.5	Олово и изделия из него
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	-	0.9*	-	0.9*	-	9.9*	-	53.5	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	другие страны
Յինկ և իրեր դրանից <i>Zinc and articles thereof</i>	0.0	38.8	-	187.7	25.1	73.1	22.0	25.4	Цинк и изделия из него
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	0.0	8.2	-	-	0.0	0.0	-	9.6	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	0.0	30.6	-	187.7	25.1	73.1	22.0	15.8	другие страны
Արժիճ և իրեր դրանից <i>Lead and articles thereof</i>	149.5	5.0	205.4	2.3	337.0	20.2	202.2	36.6	Свинец и изделия из нее
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	9.6	0.0	-	-	0.0	10.7	1.8	31.3	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	139.9	5.0	205.4	2.3	337.0	9.5	200.5	5.3	другие страны
Այլ ոչ քանկարժեք մետաղ- ներ, մետաղակերամիկա, իրեր դրանցից <i>Other non -precious metals, cermets, articles thereof</i>	1098.4	205.2	2005.3	111.3	1895.1	358.6	2839.6	350.0	Прочие не драгоценные металлы; металлокерамика; изделия из них
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	215.5	17.9	3.7	80.7	0.0	54.3	0.1	91.3	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	882.9	187.3	2001.6	30.6	1895.1	304.3	2839.5	258.7	другие страны

	1999		2000		2001		2002		
	արտահանում <i>exports</i> экспорт	ներմուծում <i>imports</i> импорт	արտահանում <i>exports</i> экспорт	ներմուծում <i>imports</i> импорт	արտահանում <i>exports</i> экспорт	ներմուծում <i>imports</i> импорт	արտահանում <i>exports</i> экспорт	ներմուծում <i>imports</i> импорт	
Գործիքներ, դանակներ, գրպաններ, պատառաքաղներ ոչ քանկարժեք մետաղներից <i>Tools, cutlery, spoons and forks, of non-precious metal</i>	200.4	1387.8	332.1	1953.7	206.2	1184.5	164.2	1244.4	Инструменты, ножевые изделия, ложки, вилки из не драгоценных металлов; их части из не драгоценных металлов
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	97.4	235.4	141.3	311.6	6.9	163.6	9.1	315.2	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	103.0	1152.4	190.8	1642.1	199.3	1020.9	155.2	929.2	другие страны
Այլ իրեր ոչ քանկարժեք մետաղներից <i>Miscellaneous articles of non-precious metal</i>	100.9	3695.5	113.2	3155.8	54.0	2930.4	46.5	2978.8	Прочие изделия из не драгоценных металлов
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	71.9	615.9	43.8	495.2	12.9	332.1	2.8	441.1	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	29.0	3079.6	69.4	2660.6	41.1	2598.3	43.8	2537.7	другие страны
Միջուկային ռեակտորներ, կաթսաներ, սարքավորումներ և մեխանիկական հարմարանքներ, դրանց մասեր <i>Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof</i>	8644.3	49215.1	9656.8	50130.2	15080.6	48529.3	9666.5	52974.0	Реакторы ядерные, котлы, оборудование и механические приспособления; их части
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	4586.6	8119.9	3732.8	6040.3	3233.2	7368.8	3451.9	8915.5	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	4057.7	41095.2	5924.0	44089.9	11847.4	41160.5	6214.6	44058.5	другие страны
Էլեկտրական մեքենաներ, սարքավորումներ, դրանց մասեր, ձայնագրող սպարատներ և դրանց մասեր ու հարմարանքներ <i>Electrical machinery, equipment, parts there of sound recorders and reproducers and parts and accessories of such articles</i>	8843.3	32187.5	21362.9	67103.5	13393.6	39836.3	11768.0	50400.5	Электрические машины и оборудование, их части; звукозаписывающая и звуковоспроизводящая аппаратура, их части и принадлежности
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	7370.2	3026.3	9811.9	2441.4	9258.0	2826.7	8409.1	2836.2	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	1473.1	29161.2	11551.0	64662.1	4135.6	37009.6	3359.0	47564.3	другие страны

	1999		2000		2001		2002		
	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	
Լոկոմոտիվներ և շարժա- կազմեր, տրամվայներ, դրանց մասեր և հարմարանքներ <i>Railway or tramway locomo- tives, rollingstock and parts thereof</i>	20.2	180.7	11.8	66.1	73.2	106.5	272.4	267.7	Локомотивы железнодо- рожные и подвижной сос- тав, трамваи, их части и принадлежности
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	20.2	173.4	4.6	51.7	47.6	48.4	192.5	245.1	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	0.0	7.3	7.2	14.4	25.6	58.1	79.9	22.7	другие страны
Վերգետնյա տրանսպորտի միջոցներ և դրանց մասեր <i>Vehicles other than railway and parts thereof</i>	985.4	30944.7	1229.2	21859.3	1525.6	24618.5	14515.33	9001.0	Средства наземного транс- порта, их части
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	801.6	20955.8	949.0	13266.3	870.6	15746.6	9221.6	26434.7	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	183.8	9988.9	280.2	8593.0	655.0	8871.9	5293.7	12566.3	другие страны
Թռչող ապարատներ, տիե- զերական ապարատներ և դրանց մասեր <i>Aircraft, spacecraft and parts thereof</i>	1648.8	2008.3	586.4	1222.3	806.7	1084.4	245.2	477.1	Летательные аппараты, космические аппараты, их части
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	8.7	152.2	50.9	176.3	18.4	756.8	181.3	396.3	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	1640.1	1856.1	535.5	1046.0	788.3	327.6	63.9	80.8	другие страны
Նավեր, նավակներ և այլ լողացող միջոցներ <i>Ships, boats and floating means</i>	0.0	12.3	-	54.4	0.0	87.6	0.1	121.3	Суда, лодки и другие пла- вучие средства
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	0.0	1.9	-	8.0	0.0	1.2	0.1	0.4	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	0.0	10.4	-	46.4	0.0	86.4	-	120.9	другие страны
Սարքեր և օպտիկական ապարատներ, լուսանկար- չական, կինոմատոգրաֆիա- կան, չափիչ, բժշկական և վիրաբուժական, դրանց մասեր և հարմարանքներ <i>Optical, photographic, cine- matographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; parts and accessories thereof</i>	1235.0	12575.5	1423.3	11641.2	4954.5	24341.7	2589.1	12609.5	Приборы и оптические аппараты, фотографиче- ские, кинематографи- ческие, измерительные, контрольные, прецизион- ные, медицинские и хи- рургические; их части и принадлежности
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	658.8	1069.1	1154.7	974.9	2622.8	8652.0	1652.9	1924.7	страны СНГ

	1999		2000		2001		2002		
	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	
այլ երկրներ <i>other countries</i>	576.2	11506.4	268.6	10666.3	2331.7	15689.7	936.2	10684.8	другие страны
Ժամացույցներ և դրանց մասեր <i>Clocks and watches and parts thereof</i>	364.8	321.5	758.7	426.6	3781.3	2450.3	16580.1	7859.1	Часы и их части
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	362.6	8.5	668.1	29.5	615.1	26.7	27.1	57.5	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	2.2	313.0	90.6	397.1	3166.2	2423.6	16553.0	7801.7	другие страны
Երաժշտական գործիքներ, դրանց մասեր և հարմարանքներ <i>Musical instruments; parts and accessories of such articles</i>	20.6 [♦]	62.4 [♦]	72.5 [♦]	274.3 [♦]	50.6 [♦]	160.5 [♦]	56.6 [♦]	18.6 [♦]	Инструменты музыкальные; их части и принадлежности
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	5.6	0.5	6.2	2.3	9.3	1.9	9.5	1.7	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	15.0	61.9	66.3	272.0	41.3	158.6	47.1	16.9	другие страны
Կահույք, անկողնային պարագաներ և դրանց հարակից մասեր <i>Furniture; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings</i>	88.8	8249.6	436.1	6182.2	225.5	7283.3	281.2	7673.3	Мебель; постельные принадлежности и аналогичные набивные принадлежности мебели
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	79.4	262.5	286.5	102.8	168.9	383.2	82.3	375.7	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	9.4	7987.1	149.6	6079.4	56.6	6900.1	198.9	7297.6	другие страны
Խաղալիքներ, խաղեր, սպորտային պարագաներ և դրանց հարակից մասեր և հարմարանքներ <i>Toys, games and sports requisites; parts and accessories thereof</i>	126.2	2588.0	316.5	3823.3	90.5	2439.7	142.7	1673.1	Игрушки, игры и спортивный инвентарь; их части и принадлежности
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	63.6	101.6	219.1	62.4	62.4	17.9	45.0	36.5	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	62.6	2486.4	97.4	3760.9	28.1	2421.8	97.7	1636.6	другие страны
Տարբեր պատրաստի իրեր <i>Miscellaneous manufactured articles</i>	47.4	1748.7	437.1	1607.9	434.6	1804.8	983.1	1688.9	Разные готовые изделия
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	8.9	52.5	182.0	137.6	1.2	110.7	27.5	139.0	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	8.5	1696.2	255.1	1470.3	433.4	1694.1	955.6	1549.9	другие страны

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	1999		2000		2001		2002		
	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	
Արվեստի ստեղծագործու- թյուններ, հնաոճ իրեր <i>Works of art, collectors’ pieces, and antiques</i>	264.4	26.8	273.9	42.6	330.6	15.8	750.1	26.3	Произведения искусства, предметы коллекциони- рования и антиквариат
ԱՊՀ երկրներ <i>CIS countries</i>	22.4	6.8	21.9	0.7	82.5	13.2	109.4	-	страны СНГ
այլ երկրներ <i>other countries</i>	242.0	20.0	252.0	41.9	248.1	2.6	640.6	26.3	другие страны

335. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՐՏԱՀԱՆՄԱՆ ԵՎ ՆԵՐՄՈՒԾՄԱՆ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾԸ
STRUCTURE EXPORT AND IMPORT OF THE REPUBLIC OF ARMENIA
СТРУКТУРА ЭКСПОРТА И ИМПОРТА РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ

(ընդամենի նկատմամբ, %)
 (in % of total)

(к итогу, %)

	1999		2000		2001		2002		
	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	
ԸՆԴԱՄԵՆԸ TOTAL	100	100	100	100	100	100	100	100	ВСЕГО
այդ թվում՝ <i>of which:</i>									в том числе:
կենդանի կենդանիներ <i>live animals</i>	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.2	0.1	0.1	живые животные
միս և մսից սննդամթերք <i>Meat and edible meat products</i>	0.0	3.1	0.0	2.3	0.0	2.4	0.0	1.9	мясо и пищевые мясные субпродукты
ծուկ և խեցգետնավորներ, մանրուկներ և այլ ծովային անողնաշարավորներ <i>fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates</i>	0.2	0.0	0.2	0.0	0.2	0.0	0.3	0.0	рыбы и ракообразные, маллюски и другие водные безпозвоночные
կաթ և կաթնամթերք, թռչնի ձու, բնական մեղր և այլ կենդանական ծագման սննդամթերք <i>milk and dairy produce; birds' eggs; natural honey; edible products of animal origin</i>	0.0	1.7	0.1	1.4	0.1	0.9	0.1	0.7	молоко и молочные продукты; яйца птиц; мед натуральный; пищевые продукты животного происхождения
կենդանական ծագման մթերք՝ այլ տեղերում չհիշատակված <i>products of animal origin, not elsewhere specified</i>	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	продукты животного происхождения, в другом месте не поименованные
կենդանի ծառեր, թփեր և այլ բույսեր, սուխուկներ, արմատներ և բույսերի այլ համանման մասեր <i>live trees and other plants; bulbs, roots and the like;</i>	0.0	4.9	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	живые деревья, кусты и другие растения; луковицы, корни и прочие аналогичные части растений
բանջարեղեն, այլ կերային արմատապտուղներ և եղապտուղներ <i>edible vegetables and certain roots and tubers</i>	0.1	0.1	0.0	0.2	0.0	0.3	0.0	0.3	овощи, некоторые съедобные корнеплоды и клубнеплоды
կերային հատապտուղներ և ընկույզ, ցիտրուսներ արմատներ և այլ բոստա- նային մշակաբույսեր <i>edible fruit and nuts; peel of citrus fruit or water-melons</i>	0.4	0.7	0.4	0.5	0.3	0.6	0.2	0.4	съедобные плоды и орехи; кожура и корки цитрусовых или бахчевых культур

	1999		2000		2001		2002		
	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	
սուրճ, թեյ և այլ համեմունք- ներ <i>coffee, tea and other spices</i>	0.1	1.5	0.0	1.6	0.1	1.7	0.1	0.9	кофе, чай и другие пряности
հացահատիկ <i>cereals</i>	0.0	5.6	0.0	7.3	0.0	5.5	0.0	5.0	зерновые хлеба
ալրաղացային ձավարեղե- նային արտադրանք, ածիկ, օսլա, ինուլին և այլն <i>products of the milling industry; malt; starches; inulin and other</i>	0.0	0.7	0.0	1.3	0.0	0.9	0.0	0.7	продукция мукомольно- крупяной промышлен- ности; солод; крахмал; инулин и тд.
ձիթատու սերմեր և պտուղ- ներ, դեղաբույսեր և տեխնի- կական բույսեր, ծղոտ <i>oil seeds and fruits; medical plants for technical purposes; straw</i>	0.0	0.2	0.0	0.1	0.0	0.6	0.0	0.1	масличные семена и пло- ды; лекарственные расте- ния для технических целей; солома и фураж
խճիճեժ, բուսաձյութ, խեժ և այլ բուսական հյութեր և հյութահանուկներ <i>lacs, gums, resins and other vegetable saps and extracts</i>	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.2	0.0	0.1	шеллак; камеди, смолы и прочие растительные соки и экстракты
բուսական նյութեր ցանցե արտադրանքների պատ- րաստման համար, այլ բու- սական ծագման արտա- դրանք այլ տեղերում չհիշա- տակված <i>vegetable plaiting materials; vegetable products not elsewhere specified or included</i>	0.0	0.0 ^ժ	0.0	0.0 ^ժ	0.0	0.0 ^ժ	0.0	0.0 ^ժ	растительные материалы для изготовления плетен- ных изделий; прочие про- дукты растительного про- исхожде ния, в другом месте не поименованные
կենդանական և բուսական ծագման յուղեր և ճարպեր, սննդային ճարպեր, կենդա- նական և բուսական ծագ- ման մեղրամոմ <i>animal and vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal and vegetable waxes</i>	0.0	2.1	0.0	1.9	0.0	2.2	0.0	1.9	жиры и масла животного или растительного проис- хождения; приготовлен- ные пищевые жиры; вос- ки животного или расти- тельного происхождения
մսից, ձկներից և այլ ծո- վային անողնաշարավոր- ներից արտադրանք <i>preparations of meat, of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic inver- tebrates</i>	0.0	0.4	0.0	0.4	0.0	0.4	0.0	0.3	изделия из мяса, рыбы или ракообразных, мол- люсков или прочих вод- ных беспозвоночных

	1999		2000		2001		2002		
	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	մերմու- ծում <i>imports</i> импорт	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	մերմու- ծում <i>imports</i> импорт	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	մերմու- ծում <i>imports</i> импорт	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	մերմու- ծում <i>imports</i> импорт	
շաքար և հրուշակեղեն <i>sugar and sugar confec- tionery</i>	0.0	2.3	0.0	2.2	0.0	2.2	0.0	1.9	сахар и кондитерские из- делия из сахара
կակաո և դրանից պատ- րաստված մթերք <i>cocoa and cocoa prepara- tions</i>	0.0	0.5	0.0	0.6	0.0	0.6	0.0	0.7	какао и продукты из него
ցորենից, ալյուրից, օսլայից և կաթից պատրաստված ապ- րանք, ալյուրից հրուշակեղեն <i>preparations of cereals, flour starch or milk; pastrycooks' products</i>	0.0	0.9	0.0	0.8	0.0	0.4	0.0	0.3	изделия из зерна хлебных злаков, муки, крахмала и молока; мучные конди- терские изделия
բանջարեղենի, պտուղների, ընկույզների և բույսերի մա- սերի վերամշակումից մթերք <i>preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of plants</i>	1.0	0.4	0.9	0.3	1.6	0.3	1.1	0.4	продукты переработки овощей, плодов, орехов и прочих частей растений
այլ տարբեր սննդամթերք <i>miscellaneous food stuffs</i>	0.1	0.4	0.1	0.4	0.0	0.4	0.1	0.4	прочие разные пищевые продукты
ոգելից և ոչ ոգելից ըմպելիք- ներ և քացախ <i>alcoholic, non-alcoholic drinks and vinegar</i>	4.2	0.1	7.5	0.1	11.4	0.2	8.9	0.3	алкогольные и безалко- гольные напитки и уксус
սննդարդյունաբերության մնացորդներ, պատրաստի անասնակեր <i>residues and waste from the food industries; prepared animal fodder</i>	0.0	0.4	0.0	0.7	0.0	0.8	0.0	0.8	остатки и отходы пище- вкусовой промышлен- ности; готовые корма для животных
ծխախոտ և ծխախոտի ար- դյունաբերական փոխարի- նողներ <i>tobacco and manufactured tobacco substitutes</i>	1.5	3.6	0.6	2.3	0.8	3.4	0.7	3.1	табак и промышленные заменители табака
աղ, ծծումբ, հող և քար, սվաղման նյութեր, կրաքար և ցեմենտ <i>salt; sulphur; earths and stone; plastering materials, lime and cement</i>	1.8	0.1	0.4	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	соль; сера; земли и камень; штукатурные материалы, известь и цемент
հանքաքար, խարամ և մոխիր <i>ores, slag and ash</i>	3.3	0.0	5.1	0.0	6.0	0.0	5.6	0.0	руды, шлаки и зола

	1999		2000		2001		2002		
	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	
վառելանյութեր, նավթ և նավթամթերք, բիտումային միջոցներ, մոմանյութեր <i>mineral fuels, mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes</i>	8.3	20.8	6.9	20.2	5.0	21.3	2.7	17.2	топливо минеральное, нефть и продукты их перегонки; битуминозные вещества; воск минеральный
անօրգանական քիմիական միացություններ, ռադիոակտիվ էլեմենտներ և իզոտոպներ <i>inorganic chemicals; of radioactive elements or isotopes</i>	0.1	0.7	0.0	0.5	0.1	0.7	0.0	0.8	продукты неорганической химии; радиоактивных элементов и изотопов
օրգանական քիմիական միացություններ <i>organic chemicals</i>	0.2	0.4	0.3	0.2	0.1	0.3	0.1	0.2	органические химические соединения
դեղագործական մթերք <i>pharmaceutical products</i>	0.4	3.8	0.4	4.8	0.5	3.3	0.2	2.4	фармацевтические продукты
պարարտանյութեր <i>fertilisers</i>	0.0	0.4	0.0	0.3	0.0	0.4	0.0	0.5	удобрения
ներկանյութեր, պիգմենտներ և այլ ներկող նյութեր, լաքեր, թանաք <i>tanning or dyeing extracts; dyes, pigments and other colouring matter; paints and varnishes; inks</i>	0.1	0.7	0.3	0.8	0.0	0.5	0.0	0.3	экстракты дубильные и красильные; красители, пигменты и прочие красящие вещества; краски и лаки; чернила
էթերային յուղեր, օժանելիք, հարդարանքի և լոգարանային միջոցներ <i>essential oils and resinoids; perfumery, cosmetic or toilet preparations</i>	0.0	0.9	0.0	0.8	0.0	0.9	0.0	0.8	эфирные масла и резиноиды; парфюмерные, косметические и туалетные средства
օճառ, մակերեսային ակտիվ օրգանական միջոցներ, մաքրող միջոցներ և քսուկներ, մոմեր և հարդարանքի այլ միջոցներ <i>soap, organic surfaceactive agents, washing preparations, libricating preparations, candles and similar articles</i>	0.0	0.9	0.0	1.1	0.0	0.7	0.0	0.6	мыло, поверхностно-активные органические вещества, моющие средства, смазочные материалы, свечи и другие аналогичные изделия
սպիտակուցային նյութեր, սոսինձ, մոդիֆիկացված օսլա, ֆերմենտներ <i>albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes</i>	0.0	0.2	0.0	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	белковые вещества; модифицированные крахмалы; клеи; ферменты

	1999		2000		2001		2002		
	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	
պայթուցիկ նյութեր, լուցկի և այլ վառվող նյութեր <i>explosives; matches; certain combustible preparations</i>	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.1	взрывчатые вещества; спички; некоторые виды горючих веществ
լուսանկարչական և կինոյի ապրանքներ <i>photographic or cinemato- graphic goods</i>	0.0	0.1	0.0	0.2	0.0	0.1	0.0	0.1	фото- и кинотовары
այլ քիմիական ապրանքներ <i>miscellaneous chemical products</i>	0.1	0.3	0.0	0.4	0.0	0.4	0.0	0.4	прочие химические продукты
պլաստմասսա և դրանցից իրեր <i>plastics and articles thereof</i>	0.1	2.4	0.1	2.0	0.2	1.9	0.2	1.7	пластмассы и изделия из них
կաուչուկ և ռետինե իրար <i>rubber and articles thereof</i>	3.8	0.4	2.9	0.6	3.6	0.6	1.0	0.6	каучук и резиновые из- делия
կաշի և կաշվե հումք <i>leather and leather raw materials</i>	0.4	0.1	0.5	0.1	0.6	0.5	0.1	0.0	кожевенное сырье и кожа
կաշվե իրեր, կենդանիներ- րի աղիքից իրեր <i>articles of leather; articles of animal gut</i>	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.1	изделия из кожи; изделия из кишок животных
բնական և արհեստական մորթի և դրանից իրեր <i>furskins and artificial fur; manufactures thereof</i>	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	натуральные и искусствен- ный мех и изделия из них
փայտ և փայտից իրեր, փայտածուխ <i>wood and articles of wood; wood charcoal</i>	0.1	0.4	0.3	0.5	0.3	0.6	0.3	0.6	древесина и изделия из нее; древесный уголь
խցան և դրանից իրեր <i>cork and articles of cork</i>	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.1	пробка и изделия из нее
ծղոտից իրեր <i>manufactures of straw</i>	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0 ⁺	0.0	0.0	изделия из соломы
փայտյա և մանրաթելավոր նյութերից զանգված <i>pulp of wood waste and scrap of paper</i>	-	-	-	-	-	-	-	0.0	масса из древесины, бумажные и кар- тонные отходы
թուղթ և ստվարաթուղթ, իրեր թղթի մասսայից <i>paper and paperboard; articles of paper pulp,</i>	0.3	1.8	0.1	2.1	0.3	1.8	0.1	1.6	бумага и картон; изделия из бумажной массы
գրքեր, լրագրեր և այլ տպա- գրական արտադրանք <i>printed books, newspapers, pictures and other products of the printing industry</i>	0.1 ⁺	0.4 ⁺	0.1	0.6 ⁺	0.1 ⁺	1.0 ⁺	0.1	0.3	печатные книги, газеты, репродукции и другие изделия полиграфической промышленности

	1999		2000		2001		2002		
	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	
մետաքս <i>silk</i>	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	шелк
բուրդ, նուրբ և կոպիտ կեն- դանական մազերից, ձիու մազից հյուսվածք և կտոր <i>wool, fine or coarse animal hair; horsehair yarn and woven fabric</i>	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.0	шерсть, тонкий и грубый волос животных; пряжа из конского волоса и ткань
բամբակ <i>cotton</i>	0.0	0.4	0.0	0.3	0.1	0.5	0.1	0.4	хлопок
այլ բուսական տեքստիլ թելեր և իրեր դրանից <i>other vegetable textile fibres and woven fabrics thereof</i>	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	прочие растительные тек- стильные волокна; бумаж- ная пряжа и ткани из нее
քիմիական թելեր <i>chemical filaments</i>	0.0	0.4	0.0	0.5	0.6	0.7	0.7	0.5	химические нити
քիմիական շտապելային գործվածք <i>chemical staple fibres</i>	0.0	0.4	0.0	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	химические штапельные волокна
թաղիք, բամբակ, հա- տուկ գործվածք, ճոպան, առասանուկ, պարան և իրեր դրանցից <i>wadding, felt and non- wovens; special yarns; twine, cordage, ropes and cables and articles thereof</i>	0.0	0.4	0.0	0.3	0.1	0.2	0.1	0.2	вата, войлок и нетканые материалы; специальная пряжа; шпагат, канатные и веревочные изделия, тросы, канаты и изделия из них
գորգեր և հատակի այլ տեքստիլ ծածկույթ <i>carpets and other textile floor coverings</i>	0.3	0.2	0.4	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	ковры и прочие текстиль- ные напольные покрытия
հատուկ կտորներ, ասեղ- նագործ կտորներ, գորե- լեններ, հարդարման նյու- թեր և այլն <i>special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery</i>	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	специальные ткани; ткани с прошивным ворсом; кру- жева, гобелены, отделоч- ные материалы; вышивки
տեքստիլ, կրկնագործված և հարստացված ծածկույ- թով իրեր և դրանցից տեխ- նիկական իրեր <i>impregnated, coated, covered or laminated textile fabrics; textile articles thereof</i>	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.1	текстильные материалы, пропитанные, с покры- тием, дублированные, тех- ничес кие изделия из них
մեքենայական կամ ձեռա- գործ տրիկոտաժե կտավ <i>knitted or crocheted fabrics</i>	0.0	0.2	0.0	0.2	0.1	0.2	0.1	0.2	трикотажное полотно ма- шинной и ручной вязки

	1999		2000		2001		2002		
	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	
տրիկոտաժե հագուստ և հարակից իրեր <i>knitted clothes and clothing accessories</i>	0.7	0.3	0.9	0.4	0.9 ^Ճ	0.6 ^Ճ	0.7	0.3	одежда и принадлежности одежды трикотажные
տեքստիլ հագուստ և հարա- կից իրեր <i>textile clothes and clothing accessories</i>	4.7	0.7	3.0	0.5	4.5	0.7	3.3	0.8	одежда и принадлежности одежды текстильные
այլ պատրաստի տեքստիլ իրեր, օգտագործված հա- գուստ և տեքստիլ իրեր <i>other made up textile articles; sets; worn clothing and worn textile articles</i>	0.0	0.7	0.1	0.7	0.4	0.6	0.4	0.9	прочие готовые текстиль- ные изделия; комплекты; ношенные одежда и тек- стильные изделия
կոշիկ, զուգագուլպա և նմանատիպ իրեր <i>footwear, gaiters and the like; parts of such articles</i>	0.4	0.6	0.3	0.6	0.1	0.6	0.1	0.4	обувь, колготки и анало- гичные изделия; их части
գլխարկներ և դրանց մասեր <i>head-dress and parts thereof</i>	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	головные уборы и их части
հովանոցներ, նստափայ- տեր, ճիպոտներ, մտրակ- ներ և դրանց մասեր <i>umbrellas, seat-sticks, whips, riding-crops and parts thereof</i>	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	зонты, трости-сидения, хлысты, кнуты и их части
մշակված փետուրներ, արհեստական ծաղիկներ <i>prepared feathers and down and articles made of feathers or of down; artificial flowers</i>	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	обработанное перо и пух и изделия из них; искус- ственные цветы
իրեր քարից, գիպսից, ցե- մենտից և նմանատիպ նյութերից <i>articles of stone, plaster, cement, or similar materials</i>	0.1	0.2	0.1	0.2	0.2	0.2	0.4	0.2	изделия из камня, гипса, це- мента, асбеста, слюды и из подобных материалов
կերամիկական իրեր <i>ceramic products</i>	0.0	0.6	0.0	0.6	0.0	0.8	0.0	0.7	керамические изделия
ապակի և դրանից իրեր <i>glass and glassware</i>	0.2	0.6	0.5	0.5	0.3	0.8	0.2	1.0	стекло и изделия из нее

	1999		2000		2001		2002		
	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	
բնական կամ արհեստա- կան մարգարիտ, թան- կարժեք և կիսաթանկար- ժեք քարեր, թանկարժեք մետաղներ <i>natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metal and articles thereof</i>	43.1	10.3	40.4	12.8	35.9	12.2	51.1	21.6	жемчуг природный или культивированный, драго- ценные или полудрагоцен- ные камни, драгоценные металлы
սև մետաղներ <i>ferrous metals</i>	3.6	1.0	3.6	0.6	2.8	1.1	2.3	1.5	черные металлы
իրեր սև մետաղներից <i>articles ferrous metals</i>	0.1	0.8	0.1	0.7	0.2	0.7	0.1	1.1	изделия из черных метал- лов
պղինձ և իրեր դրանից <i>copper and articles thereof</i>	2.4	0.1	5.3	0.2	3.8	0.1	2.3	0.1	медь и изделия из нее
նիկել և իրեր դրանից <i>nickel and articles thereof</i>	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0*	0.0*	-	0.0	никель и изделия из него
ալյումին և իրեր դրանից <i>aluminium and articles thereof</i>	4.0	0.4	4.8	0.6	5.2	1.7	3.5	2.5	алюминий и изделия из него
անագ և իրեր դրանից <i>tin and articles thereof</i>	-	0.0*	-	0.0*	-	0.0*	-	0.0	олово и изделия из него
ցինկ և իրեր դրանից <i>zinc and articles thereof</i>	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	цинк и изделия из него
արճիճ և իրեր դրանից <i>tin and articles thereof</i>	0.1	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	свинец и изделия из нее
այլ ոչ թանկարժեք մետաղ- ներ, մետաղակերամիկա, իրեր դրանցից <i>other non precious metals; cermets, articles thereof</i>	0.5	0.0	0.7	0.0	0.6	0.0	0.6	0.0	прочие не драгоценные ме- таллы; металлокерамика; изделия из них
գործիքներ, դասակներ, գդալներ, պատառաքաղներ ոչ թանկարժեք մետաղնե- րից <i>tools, cutlery, spoons and forks, non precious metals</i>	0.1	0.2	0.1	0.2	0.1	0.1	0.0	0.1	инструмент, ножевые изделия, ложки, вилки из недрагоценных металлов; их части из не драгоценных металлов
այլ իրեր ոչ թանկարժեք մետաղներից <i>miscellaneous articles of non precious metals</i>	0.0	0.4	0.0	0.4	0.0	0.3	0.0	0.3	прочие изделия из не драгоцен- ных металлов
միջուկային ռեակտորներ, կաթսաներ, սարքավորում- ներ և մեխանիկական հար- մարանքներ և դրանց մասեր <i>nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof</i>	3.7	5.8	3.2	5.7	4.4	5.5	1.9	5.4	реакторы ядерные, котлы, оборудование и механи- ческие приспособления; их части

	1999		2000		2001		2002		
	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	արտահանում exports экспорт	ներմուծում imports импорт	
էլեկտրական մեքենաներ և սարքավորումներ, ձայնագրող ապարատներ և դրանց մասեր <i>electrical machinery and equipment and parts thereof; sound recorders and reproducers and parts and accessories of such articles</i>	3.8	3.8	7.1	7.6	3.9	4.5	2.3	5.1	электрические машины и оборудование, их части; звукозаписывающая и звуковоспроизводящая аппаратура их части и принадлежности
լոկոմոտիվներ և շարժակազմեր, տրամվայներ, դրանց մասեր <i>railway or tramway locomotives, rollingstock and parts thereof; tramway and parts thereof</i>	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	локомотивы железнодорожные и подвижной состав, трамваи, их части и принадлежности
վերգետնյա տրանսպորտի միջոցներ և մասեր <i>vehicles other than railway and parts thereof</i>	0.4	3.7	0.4	2.5	0.4	2.8	2.9	4.0	средства наземного транспорта, их части
թռչող ապարատներ, տիեզերական ապարատներ, դրանց մասեր <i>aircraft, spacecraft and parts thereof</i>	0.7	0.2	0.2	0.1	0.2	0.1	0.0	0.0	летательные аппараты, космические аппараты, их части
նավեր, նավակներ և այլ լողացող միջոցներ <i>ships, boats and floating structures</i>	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	суда, лодки и другие плавающие средства
սարքեր և օպտիկական ապարատներ, լուսանկարչական, կինեմատոգրաֆիական չափիչ, բժշկական և վիրարուժական, դրանց մասեր և հարմարանքներ <i>optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; parts and accessories thereof</i>	0.5	1.5	0.5	1.3	1.4	2.8	0.5	1.3	приборы и аппараты оптические, фотографические, кинематографические, измерительные, контрольные, прецизионные, медицинские и хирургические; их части и принадлежности
ժամացույցներ և դրանց մասեր <i>clocks and watches and parts thereof</i>	0.2	0.0	0.3	0.0	1.1	0.3	3.3	0.8	часы и их части
երաժշտական գործիքներ և դրանց մասեր <i>musical instruments; parts and accessories of such articles</i>	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	инструменты музыкальные; их части и принадлежности

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	1999		2000		2001		2002		
	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	
կահույք, անկողնային պարագաներ և դրանց հարակից մասեր <i>furniture; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings</i>	0.0	1.0	0.1	0.7	0.1	0.8	0.1	0.8	мебель; постельные принадлежности и аналогичные набивные принадлежности мебели
խաղալիքներ, խաղեր, սպորտային պարագաներ և դրանց հարակից մասեր <i>toys, games and sports requisites; parts and accessories thereof</i>	0.1	0.3	0.1	0.4	0.0	0.3	0.0	0.2	игрушки, игры и спортивный инвентарь; их части и принадлежности
տարբեր պատրաստի իրեր <i>miscellaneous manufactured articles</i>	0.0	0.2	0.1	0.2	0.1	0.2	0.2	0.2	разные готовые изделия
արվեստի ստեղծագործություններ, հնաոճ իրեր <i>works of art, collectors' pieces, and antiques</i>	0.1	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	произведения искусства, предметы коллекционирования и антиквариат

**336. ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՐՏԱՀԱՆՈՒՄՆ ՈՒ ՆԵՐՄՈՒԾՈՒՄՆ
ԸՍՏ ԵՐԿՐՆԵՐԻ**
EXPORTS AND IMPORTS OF THE REPUBLIC OF ARMENIA BY COUNTRIES
ЭКСПОРТ И ИМПОРТ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ ПО СТРАНАМ

(հազ. ԱՄՆ դոլար)
(thsd. US dollars)

(тыс. долларов США)

	1999		2000		2001		2002		
	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	արտա- հանում exports экспорт	ներմու- ծում imports импорт	
Ընդամենը Total	231669.1	811267.6	300487.4	884733.3	341836.1	877434.1	505159.7	987155.5	Всего
այդ թվում՝ of which:									в том числе:
ԱՊՀ ԵՐԿՐՆԵՐ CIS COUNTRIES	56359.5	187154.8	73363.2	173613.0	89081.9	218496.1	96331.8	301810.6	СТРАНЫ СНГ
Ադրբեջան Azerbaijan	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	Азербайджан
Բելառուս Belarus	1060.9	641.9	903.2	624.5	1203.9	1086.0	1492.9	2040.3	Беларусь
Վրաստան Georgia	11100.1	26855.7	15989.3	19801.1	12412.5	18502.9	16606.9	31470.1	Грузия
Ղազախստան Kazakhstan	518.9	572.1	1268.8	872.7	1129.4	495.3	811.8	1731.6	Казахстан
Գրղղրգստան Kyrgyzstan	44.4	1.3	13.9	1.5	130.0	62.5	93.2	9.0	Кыргызстан
Մոլդովա Moldova	207.4	70.5	131.6	927.0	185.8	439.8	83.3	1339.5	Молдова
Ռուսաստան Russia	33855.5	149877.7	44559.9	137157.5	60501.3	173648.0	64634.0	192897.6	Россия
Տաջիկստան Tadzhikistan	0.0	0.0	0.1	0.0	241.8	0.0	146.6	0.2	Таджикистан
Թուրքմենստան Turkmenistan	6068.5	777.4	5544.2	1109.3	818.3	796.0	2777.0	24975.9	Туркменистан
Ուզբեկստան Uzbekistan	242.9	362.6	157.5	707.6	61.9	1206.4	256.3	1188.0	Узбекистан
Ուկրաինա Ukraine	2096.3	7926.3	3271.0	12341.9	10982.8	22101.7	8090.6	45735.9	Украина
ՀԵՌ-ԱՎՈՐ ԱՐՏԱՄԱՀ- ՄԱՆՅԱՆ ԵՐԿՐՆԵՐ REST OF THE WORLD	175309.7	624112.9	227124.2	711120.2	252754.2	658938.0	408827.9	685344.9	СТРАНЫ ДАЛЬНЕ- ГО ЗАРУБЕЖЬЯ
այդ թվում՝ of which:									в том числе:
ԵՄ ԵՐԿՐՆԵՐ EU COUNTRIES	106542.6	252843.6	107014.4	302829.7	88598.5	251974.3	197691.0	255723.6	СТРАНЫ ЕС
Ավստրիա Austria	4.1	2891.2	8.6	2554.7	14.2	4080.3	73.7	3237.8	Австрия
Բելգիա Belgium	84226.8	85192.1	75051.4	84372.2	46489.2	41783.4	92272.7	91107.7	Бельгия

	1999		2000		2001		2002		
	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	
Մեծ Բրիտանիա <i>Great Britain</i>	9443.9	67031.3	10099.2	59480.7	20115.5	91225.2	51091.0	28239.5	Великобритания
Գերմանիա <i>Germany</i>	10200.8	34244.2	12917.9	36486.9	11122.3	33962.0	28164.1	42860.8	Германия
Հունաստան <i>Greece</i>	167.8	13029.0	2963.2	54003.0	2025.5	13578.6	1170.2	12185.9	Греция
Դանիա <i>Denmark</i>	23.2	1718.8	0.0	1416.5	4.7	1096.7	21.7	1094.5	Дания
Իռլանդիա <i>Ireland</i>	0.8	1256.7	0.3	1026.9	13.5	376.3	6.3	396.3	Ирландия
Իսպանիա <i>Spain</i>	34.4	1709.8	79.5	2035.4	105.9	3107.2	313.7	3071.5	Испания
Իտալիա <i>Italy</i>	1442.8	23725.1	2683.2	25710.6	6065.4	29635.4	11697.9	36629.7	Италия
Լյուքսեմբուրգ <i>Luxembourg</i>	0.0	212.8	0.0	2366.0	0.0	6626.2	332.5	10691.5	Люксембург
Նիդերլանդներ <i>Netherlands</i>	438.1	5122.6	2632.0	12426.9	1263.8	6958.0	11218.1	10080.4	Нидерланды
Պորտուգալիա <i>Portugal</i>	0.5	418.8	9.2	280.6	6.8	461.3	0.0	797.6	Португалия
Ֆինլանդիա <i>Finland</i>	32.6	2024.9	9.0	1559.6	620.0	1670.2	66.0	2500.3	Финляндия
Ֆրանսիա <i>France</i>	520.9	12339.8	466.3	17558.7	748.4	12047.8	1123.6	12195.8	Франция
Շվեդիա <i>Sweden</i>	5.8	1926.6	94.6	1551.0	3.3	5365.8	139.5	634.3	Швеция
ԱՐԵՎԵԼՅԱՆ ԵՎՐՈ- ՊԱՅԻ ԵՐԿՐՆԵՐ <i>EAST EUROPE. CO- UNTRIES</i>	1318.5	20139.1	1839.3	15026.2	1305.0	16122.9	2279.5	69640.1	СТРАНЫ ВОСТОЧ- НОЙ ЕВРОПЫ
Բուլղարիա <i>Bulgaria</i>	881.8	12081.8	655.9	7216.4	326.6	6424.3	1596.0	49495.8	Болгария
Հունգարիա <i>Hungary</i>	104.4	1480.9	391.3	1848.9	733.5	1690.6	175.2	2263.8	Венгрия
Չեխիա <i>Czech Republic</i>	16.0	2476.8	73.0	1850.0	1.6	2525.3	189.6	2857.6	Чехия
Սլովենիա <i>Slovenia</i>	0.4	630.9	12.8	981.5	1.2	668.8	0.8	834.5	Словения
Սլովակիա <i>Slovak Republic</i>	181.1	223.7	3.1	527.3	4.6	892.4	0.0	3218.5	Словакия
Լեհաստան <i>Poland</i>	36.4	2722.8	34.7	2068.1	32.4	2646.0	111.0	3340.8	Польша
Ռումինիա <i>Romania</i>	0.5	451.7	399.9	266.7	0.1	196.4	88.7	7228.5	Румыния
Հարավսլավիա <i>Yugoslavia</i>	98.0	70.4	268.5	153.6	203.9	620.6	3.0	209.2	Югославия

	1999		2000		2001		2002		
	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	արտա- հանում <i>exports</i> экспорт	ներմու- ծում <i>imports</i> импорт	
ԲԱԼՏԱՆ ԵՐԿՐՆԵՐ <i>BALTIC COUNTRIES</i>	475.5	2433.9	596.1	1741.1	430.7	1315.6	973.3	5374.9	СТРАНЫ БАЛТИКИ
Լատվիա <i>Latvia</i>	311.9	1028.4	346.6	913.5	362.8	740.0	657.0	636.0	Латвия
Լիտվա <i>Lithuania</i>	50.6	1317.7	89.1	598.4	67.7	412.2	65.6	4438.4	Литва
Էստոնիա <i>Estonia</i>	113.1	87.8	160.4	229.2	0.1	163.5	256.7	300.5	Эстония
ԱՅԼ ԵՐԿՐՆԵՐ <i>OTHER COUNTRIES</i>	66973.0	348696.3	117674.4	391523.2	162420.0	389525.1	207878.1	354606.4	ДРУГИЕ СТРАНЫ
Շվեյցարիա <i>Switzerland</i>	3748.8	16415.2	8829.9	22920.3	8937.3	26516.4	7757.7	10266.9	Швейцария
Կիպրոս <i>Cyprus</i>	349.7	5730.7	1640.9	5797.8	2674.5	8204.1	1293.8	2456.8	Кипр
Իրան <i>Iran</i>	34160.8	78450.4	30089.0	82328.4	31870.4	78120.5	31468.6	62615.4	Иран
ԱՄՆ <i>USA</i>	16008.4	85669.3	37861.1	102675.1	52268.2	84152.7	46238.3	52722.0	США
Սիրիա <i>Syria</i>	112.1	1755.5	145.1	1752.5	70.8	5600.0	201.1	1201.8	Сирия
ԱՄԷ <i>UAE</i>	2612.4	40195.8	5479.1	41728.2	7277.2	47421.6	14198.2	42946.5	ОАЭ
Լիբանան <i>Lebanon</i>	223.2	9355.3	287.0	4572.2	204.7	5983.9	421.4	1523.4	Ливан
Հնդկաստան <i>India</i>	3.8	3896.9	361.2	5474.9	67.5	5253.8	325.2	4279.4	Индия
Չինաստան <i>China</i>	66.9	4888.2	573.1	5413.3	66.2	7810.7	4049.9	10127.5	Китай
Կանադա <i>Canada</i>	1129.5	10023.5	989.6	5396.0	912.4	6929.3	1464.8	2282.4	Канада
ՀԱՀ <i>RSA</i>	0.5	105.5	5.0	56.7	0.4	155.1	236.7	918.9	ЮАР
Եգիպտոս <i>Egypt</i>	71.5	0.7	11.7	2.1	8.7	2.3	0.1	127.7	Египет
Թուրքիա <i>Turkey</i>	1128.5	40152.2	1527.9	40462.4	1130.0	33755.9	1435.8	38232.0	Турция
Իսրայել <i>Israel</i>	2225.1	2424.6	17300.0	19378.1	33390.8	27593.2	87713.2	82695.5	Израил
Այլ երկրներ <i>Other countries</i>	5047.4	21051.0	12301.5	27439.5	23540.9	52925.6	11073.3	42210.2	Другие страны

337. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԳՈՐԾԸՆԿԵՐ-ԵՐԿՐՆԵՐԻ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՈՆԵՐԸ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՐՏԱՀԱՆՄԱՆ ՄԵՋ

SHARE OF MAIN TRADE PARTNERS IN THE EXPORTS OF THE REPUBLIC OF ARMENIA

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ОСНОВНЫХ СТРАН-ПАРТНЕРОВ В ЭКСПОРТЕ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ

	Տեսակարար կշիռը, % Share, in % Удельный вес, %				Դիրքը, տեղ Rank, place Ранг, место				
	1999	2000	2001	2002	1999	2000	2001	2002	
	Ռուսաստան <i>Russia</i>	14.6	14.8	17.7	12.8	3	2	1	3
Մեծ Բրիտանիա <i>Great Britain</i>	4.1	3.4	5.9	10.1	7	7	6	4	Великобритания
Չինաստան <i>China</i>	0.0	0.2	0.0	0.8	33	22	46	15	Китай
Իտալիա <i>Italy</i>	0.6	0.9	1.8	2.3	13	13	13	10	Италия
Գերմանիա <i>Germany</i>	4.4	4.3	3.3	5.6	6	6	9	7	Германия
Ուկրաինա <i>Ukraine</i>	0.9	1.1	3.2	1.6	12	11	10	12	Украина
Շվեյցարիա <i>Switzerland</i>	1.6	2.9	2.6	1.5	9	8	11	13	Швейцария
Նիդերլանդներ <i>Netherlands</i>	0.2	0.9	0.4	2.2	20	14	20	11	Нидерланды
Ֆինլանդիա <i>Finland</i>	0.0	0.0	0.2	0.0	39	46	28	58	Финляндия
Ուզբեկստան <i>Uzbekistan</i>	0.1	0.1	0.0	0.1	23	32	47	40	Узбекистан
ԱՄՆ <i>USA</i>	6.9	12.6	15.3	9.2	4	3	2	5	США
Կորեայի Հանրապետություն <i>Republic of Korea</i>	0.0	0.0	0.0	0.2	41	50	77	26	Республика Корея
Ճապոնիա <i>Japan</i>	0.0	0.1	0.0	0.2	34	30	42	28	Япония
Թուրքիա <i>Turkey</i>	0.5	0.5	0.3	0.3	15	16	22	21	Турция
Իրան <i>Iran</i>	14.7	10.0	9.3	6.2	2	4	5	6	Иран
Կրղղզստան <i>Kyrgyzstan</i>	0.0	0.0	0.0	0.0	36	42	38	51	Кыргызстан
Տաջիկստան <i>Tadzhikistan</i>	0.0	0.0	0.1	0.0	55	54	33	46	Таджикистан
Թուրքմենստան <i>Turkmenistan</i>	2.6	1.8	0.2	0.5	8	9	25	16	Туркменистан
Լիտվա <i>Lithuania</i>	0.0	0.0	0.0	0.0	35	36	44	59	Литва
Բելառուս <i>Belarus</i>	0.5	0.3	0.4	0.3	16	20	21	19	Беларусь
Էստոնիա <i>Estonia</i>	0.0	0.1	0.0	0.1	28	31	81	39	Эстония

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Տեսակարար կշիռը, % Share, in % Удельный вес, %				Դիրքը, տեղ Rank, place Ранг, место				
	1999	2000	2001	2002	1999	2000	2001	2002	
Իսրայել <i>Israel</i>	1.0	5.8	9.8	17.4	11	5	4	2	Израил
Հնդկաստան <i>India</i>	0.0	0.1	0.0	0.1	45	26	45	36	Индия
Լեհաստան <i>Poland</i>	0.0	0.0	0.0	0.0	37	40	50	50	Польша
Բելգիա <i>Belgium</i>	36.4	25.0	13.6	18.3	1	1	3	1	Бельгия
Լատվիա <i>Latvia</i>	0.1	0.1	0.1	0.1	22	27	31	29	Латвия
Չեխիա <i>Czech Republic</i>	0.0	0.0	0.0	0.0	42	38	71	43	Чехия
Կիպրոս <i>Cyprus</i>	0.2	0.5	0.8	0.3	21	15	15	23	Кипр
Եգիպտոս <i>Egypt</i>	0.0	0.0	0.0	0.0	32	44	58	89	Египет
Սլովակիա <i>Slovak Republic</i>	0.1	0.0	0.0	0.0	26	49	62	91	Словакия
Ռումինիա <i>Romania</i>	0.0	0.1	0.0	0.0	50	24	85	53	Румыния
Սինգապուր <i>Singapore</i>	0.0	0.0	0.0	0.0	60	53	63	94	Сингапур
Շվեդիա <i>Sweden</i>	0.0	0.0	0.0	0.0	43	35	65	47	Швеция
Իսպանիա <i>Spain</i>	0.0	0.0	0.0	0.1	38	37	39	37	Испания
Ֆրանսիա <i>France</i>	0.2	0.2	0.2	0.2	18	23	26	25	Франция
ԱՄԷ <i>UAE</i>	1.1	1.8	2.1	2.8	10	10	12	9	ОАЭ
Հունգարիա <i>Hungary</i>	0.0	0.1	0.2	0.0	30	25	27	44	Венгрия

**338. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԳՈՐԾԸՆԿԵՐ-ԵՐԿՐՆԵՐԻ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՈՐ
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՆԵՐՄՈՒԾՄԱՆ ՄԵՋ**

SHARE OF MAIN TRADE PARTNERS IN THE IMPORTS OF THE REPUBLIC OF ARMENIA
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ОСНОВНЫХ СТРАН- ПАРТНЕРОВ В ИМПОРТЕ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ

	Տեսակարար կշիռը, % Share, in % Удельный вес, %				Դիրքը, տեղ Rank, place Ранг, место				
	1999	2000	2001	2002	1999	2000	2001	2002	
Ռուսաստան <i>Russia</i>	18.5	15.5	19.8	19.5	2	1	1	1	Россия
Մեծ Բրիտանիա <i>Great Britain</i>	8.3	6.7	10.4	2.9	7	5	2	13	Великобритания
Չինաստան <i>China</i>	0.6	0.6	0.9	1.0	22	20	19	20	Китай
Իտալիա <i>Italy</i>	2.9	2.9	3.4	3.7	13	10	9	11	Италия
Գերմանիա <i>Germany</i>	4.2	4.1	3.9	4.3	6	9	7	9	Германия
Ուկրաինա <i>Ukraine</i>	1.0	1.4	2.5	4.6	11	16	12	7	Украина
Շվեյցարիա <i>Switzerland</i>	2.0	2.6	3.0	1.0	8	11	11	19	Швейцария
Նիդերլանդներ <i>Netherlands</i>	0.6	1.4	0.8	1.0	14	15	20	21	Нидерланды
Ֆինլանդիա <i>Finland</i>	0.2	0.2	0.2	0.3	46	31	38	33	Финляндия
Ուզբեկստան <i>Uzbekistan</i>	0.0	0.1	0.1	0.1	32	40	40	45	Узбекистан
ԱՄՆ <i>USA</i>	10.6	11.6	9.6	5.3	3	2	3	5	США
Կորեայի Հանրապետություն <i>Republic of Korea</i>	0.2	0.1	0.1	0.2	50	41	43	37	Республика Корея
Ճապոնիա <i>Japan</i>	0.3	0.4	0.3	0.0	30	23	30	62	Япония
Թուրքիա <i>Turkey</i>	4.9	4.6	3.8	3.9	16	8	8	10	Турция
Իրան <i>Iran</i>	9.7	9.3	8.9	6.3	4	4	4	4	Иран
Գրրղրզստան <i>Kyrgyzstan</i>	0.0	0.0	0.0	0.0	42	58	74	89	Кыргызстан
Տաջիկստան <i>Tadzhikistan</i>	0.0	0.0	0.0	0.0	54	59	93	99	Таджикистан
Թուրքմենստան <i>Turkmenistan</i>	0.1	0.1	0.1	2.5	9	34	44	14	Туркменистан
Լիտվա <i>Lithuania</i>	0.2	0.1	0.0	0.4	36	43	56	24	Литва
Բելառուս <i>Belarus</i>	0.1	0.1	0.1	0.2	20	42	41	38	Беларусь
Իսրայել <i>Israel</i>	0.3	2.2	3.1	8.4	33	12	10	3	Израил

	Տեսակարար կշիռը, % <i>Share, in %</i> Удельный вес, %				Դիրքը, տեղ <i>Rank, place</i> Ранг, место				
	1999	2000	2001	2002	1999	2000	2001	2002	
Էստոնիա <i>Estonia</i>	0.0	0.0	0.0	0.0	31	48	63	66	Эстония
Հնդկաստան <i>India</i>	0.5	0.6	0.6	0.4	26	19	27	25	Индия
Լեհաստան <i>Poland</i>	0.3	0.2	0.3	0.3	40	26	32	26	Польша
Բելգիա <i>Belgium</i>	10.5	9.5	4.8	9.2	1	3	6	2	Бельгия
Լատվիա <i>Latvia</i>	0.1	0.1	0.1	0.1	27	38	46	57	Латвия
Չեխիա <i>Czech Republic</i>	0.3	0.2	0.3	0.3	38	28	33	32	Чехия
Կիպրոս <i>Cyprus</i>	0.7	0.7	0.9	0.2	15	18	18	34	Кипр
Սլովակիա <i>Slovak Republic</i>	0.0	0.1	0.1	0.3	49	44	42	29	Словакия
Ռումինիա <i>Romania</i>	0.1	0.0	0.0	0.7	24	47	62	22	Румыния
Իռլանդիա <i>Ireland</i>	0.2	0.1	0.0	0.0	52	35	57	65	Ирландия
Սինգապուր <i>Singapore</i>	0.1	0.0	0.1	0.1	53	45	51	46	Сингапур
Շվեդիա <i>Sweden</i>	0.2	0.2	0.6	0.1	35	32	26	58	Швеция
Իսպանիա <i>Spain</i>	0.2	0.2	0.4	0.3	37	27	29	30	Испания
Ֆրանսիա <i>France</i>	1.5	2.0	1.4	1.2	23	14	17	16	Франция
ԱՄԷ <i>UAE</i>	5.0	4.7	5.4	4.4	10	7	5	8	ОАЭ
Հունգարիա <i>Hungary</i>	0.2	0.2	0.2	0.2	25	29	37	36	Венгрия
Ավստրիա <i>Austria</i>	0.4	0.3	0.5	0.3	47	24	28	28	Австрия
Կանադա <i>Canada</i>	1.2	0.6	0.8	0.2	19	21	21	35	Канада
Հունաստան <i>Greece</i>	1.6	6.1	1.5	1.2	12	6	16	17	Греция
Դանիա <i>Denmark</i>	0.2	0.2	0.1	0.1	56	33	40	47	Дания
Բուլղարիա <i>Bulgaria</i>	1.5	0.8	0.7	5.0	21	17	23	6	Болгария
Լյուքսեմբուրգ <i>Luxembourg</i>	0.0	0.3	0.8	1.1	55	25	22	18	Люксембург
Վրաստան <i>Georgia</i>	3.3	2.2	2.1	3.2	5	13	14	12	Грузия
Սլովենիա <i>Slovenia</i>	0.1	0.1	0.1	0.1	43	36	48	53	Словения

339. ՀՀ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՆԵՐԳՐՈՒՄԱՅԻՆ ԴԻՐՔԸ 1998-2002 թթ. վերջին (հիմնական հոդվածներ)
INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION OF RA AT END OF 1998-2002 (main articles)
 МЕЖДУНАРОДНАЯ ИНВЕСТИЦИОННАЯ ПОЗИЦИЯ РА на конец 1998-2002 гг.
 (основные статьи)

(մլն. ԱՄՆ դոլար)
 (mln. US dollars)

(млн. долларов США)

Ծածկագիրը Code Коды	Ներդրումային դիրքը ժամանակաշրջանի վերջում Position at end of Инвестиционная позиция на конец года						
		1998	1999	2000	2001	2002	
8995.Z	Զուտ ներդրումային դիրքը <i>Investment Position, net</i>	-908.88	-1118.83	-1300.29	-1438.33	-1516.0	Чистая инвестиционная позиция
8995CZ	Ակտիվներ <i>Assets</i>	416.37	488.89	529.43	542.44	684.1	Активы
8505.Z	Ուղղակի ներդրումներ արտերկրներ	0.00	0.00	0.01	0.02	0.36	Прямые инвестиции за границу
8506..	Բաժնետիրական կապիտալ և վերաներդրված շահույթ <i>Equity capital and reinvested earnings</i>	0.00	0.00	0.01	0.02	0.36	Акционерный капитал и реинвестированные доходы
8530..	Այլ կապիտալ <i>Other capital</i>	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Прочий капитал
8545..	Ֆինանսական ածանցյալներ (մաքուր) <i>Financial derivatives (net)</i>	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Производные финансовые инструменты (чистые)
8602.Z	Պորտֆելային ներդրումներ <i>Portfolio investment</i>	0.18	0.12	19.27	8.90	4.50	Портфельные инвестиции
8610..	Կապիտալի բաժնետոմսեր <i>Equity securities</i>	0.10	0.09	3.09	3.60	4.46	Ценные бумаги, обеспечивающие участие в капитале
8611..	Դրամավարկային կարգավորման մարմիններ <i>Monetary authorities</i>	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Органы денежно-кредитного регулирования
8612..	Պետական կառավարման մարմիններ <i>General government</i>	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Сектор государственного управления
8613..	Բանկեր <i>Banks</i>	0.03	0.02	0.42	0.20	0.51	Банки
8614..	Այլ բաժիններ <i>Other sectors</i>	0.07	0.07	2.67	3.41	3.96	Другие секторы
8619..	Պարտքի արժեթղթեր <i>Debt securities</i>	0.08	0.03	16.18	5.30	0.04	Долговые ценные бумаги
8620..	Պարտատոմսեր, պարտամորհակներ <i>Bonds and notes</i>	0.01	0.01	16.11	5.24	0.05	Облигации и другие долговые ценные бумаги
8630..	Դրամի շուկայի գործիքներ <i>Money-market instruments</i>	0.07	0.02	0.07	0.06	-0.01	Инструменты денежного рынка
8900.Z	Ֆինանսական ածանցյալներ <i>Financial derivatives</i>	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Производные финансовые инструменты
8703..	Այլ ներդրումներ <i>Other investment</i>	124.09	185.77	196.01	203.89	247.96	Другие инвестиции
8706..	Առևտրային վարկ <i>Trade credits</i>	0.00	20.61	40.61	61.03	68.09	Торговые кредиты

Արտաքին տնտեսական գործունեություն - *External economic activity* - *Внешиэкономическая деятельность*

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ծածկագիրը <i>Code</i> Коды	Ներդրումային դիրքը ժամանակաշրջանի վերջում <i>Position at end of</i> Инвестиционная позиция на конец года						
		1998	1999	2000	2001	2002	
8707..	Պետական կառավարման մարմիններ <i>General government</i>	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Сектор государственного управления
8710..	Այլ հատվածներ <i>Other sectors</i>	0.00	20.61	40.61	61.03	84.51	Другие сектора
8714..	Վարկեր <i>Loans</i>	19.72	20.09	26.14	20.89	33.45	Ссуды
8715..	Դրամավարկային կարգավորման մարմիններ <i>Monetary authorities</i>	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Органы денежно-кредитного регулирования
8719..	Պետական կառավարման մարմիններ <i>General government</i>	18.00	18.00	19.59	19.59	19.59	Сектор государственного управления
8722..	Բանկեր <i>Banks</i>	1.72	2.09	6.55	1.30	13.86	Банки
8725..	Այլ հատվածներ <i>Other sectors</i>	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Другие сектора
8730..	Կանխիկ դրամական միջոցներ և ավանդներ <i>Currency and deposits</i>	104.10	144.90	128.10	121.88	144.67	Наличные деньги и депозиты
8731..	Դրամավարկային կարգավորման մարմիններ <i>Monetary authorities</i>	0.10	0.01	0.09	0.00	0.60	Органы денежно-кредитного регулирования
8732..	Պետական կառավարման մարմիններ <i>General government</i>	43.27	27.70	16.37	3.60	10.40	Сектор государственного управления
8733..	Բանկեր <i>Banks</i>	31.86	67.90	75.70	97.13	115.71	Банки
8734..	Այլ հատվածներ <i>Other sectors</i>	28.87	49.29	35.94	21.15	17.96	Другие сектора
8736..	Այլ ակտիվներ <i>Other assets</i>	0.27	0.17	1.17	0.10	1.75	Прочие активы
8737..	Դրամավարկային կարգավորման մարմիններ <i>Monetary authorities</i>	0.00	0.03	0.05	0.00	0.00	Органы денежно-кредитного регулирования
8740..	Պետական կառավարում <i>General government</i>	0.00	0.01	0.00	0.00	0.00	Сектор государственного управления
8743..	Բանկեր <i>Banks</i>	0.27	0.13	1.12	0.09	1.55	Банки
8746..	Այլ հատվածներ <i>Other sectors</i>	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Другие сектора
8802.Z	Պահուստային ակտիվներ <i>Reserve assets</i>	292.10	303.00	314.13	329.63	431.26	Резервные активы
8812..	Դրամական ոսկի <i>Monetary gold</i>	0.36	0.36	0.00	12.41	6.78	Монетарное золото
8811..	Փոխառության հատուկ իրավունքներ <i>Special drawing rights</i>	26.99	40.68	21.55	10.24	30.11	Специальные права заимствования

Արտաքին տնտեսական գործունեություն - *External economic activity* - Внешнеэкономическая деятельность

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ծածկագիրը Code Коды		Ներդրումային դիրքը ժամանակաշրջանի վերջում Position at end of Инвестиционная позиция на конец года					
		1998	1999	2000	2001	2002	
8810..	Պահուստային դիրքն ԱՄՀ-ում <i>Reserve position in the Fund</i>	0.01	0.00	0.00	0.00	0.00	Резервная позиция в МВФ
8803..	Արտարժուրային ակտիվներ <i>Foreign exchange</i>	256.01	261.76	292.57	306.98	394.36	Иностранная валюта
8813..	Այլ հայցեր <i>Other claims</i>	8.73	0.20	0.01	0.00	0.00	Другие требования
8995DZ	Պարտավորություններ <i>Liabilities</i>	1325.26	1607.72	1829.72	1980.78	2200.1	Обязательства
8555.Z	Ուղղակի ներդրումներ արտ-երկրներից <i>Direct investment in reporting economy</i>	312.67	421.36	513.10	579.84	684.48	Прямые инвестиции во внутреннюю экономику
8556..	Բաժնետիրական կապիտալ և վերաներդրված շահույթ <i>Equity capital and reinvested earnings</i>	202.95	268.90	350.21	416.91	513.81	Акционерный капитал и реинвестированные доходы
8580..	Այլ կապիտալ <i>Other capital</i>	109.72	152.46	162.88	162.94	170.67	Прочий капитал
8652.Z	Պորտֆելային ներդրումներ <i>Portfolio investment</i>	3.44	4.47	4.79	5.93	5.83	Портфельные инвестиции
8660..	Կապիտալի բաժնետոմսեր <i>Equity securities</i>	1.09	0.75	1.09	1.55	2.94	Ценные бумаги, обеспечивающие участие в капитале
8663..	Բանկեր <i>Banks</i>	1.09	0.75	0.89	1.35	2.74	Банки
8664..	Այլ բաժիններ <i>Other sectors</i>	0.00	0.00	0.20	0.20	0.20	Другие секторы
8669..	Պարտքի արժեթղթեր <i>Debt securities</i>	2.35	3.72	3.70	4.38	2.90	Долговые ценные бумаги
8670..	Պարտատոմսեր, պարտանորիակներ <i>Bonds and notes</i>	0.14	-0.14	-0.14	0.19	0.04	Облигации и другие долговые ценные бумаги
8680..	Դրամի շուկայի գործիքներ <i>Money-market instruments</i>	2.21	3.86	3.84	4.18	2.86	Инструменты денежного рынка
8905..	Ֆինանսական ածանցյալներ <i>Financial derivatives</i>	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Производные финансовые инструменты
8753.Z	Այլ ներդրումներ <i>Other investment</i>	1009.15	1181.89	1311.83	1395.00	1509.78	Другие инвестиции
8756..	Առևտրային վարկ <i>Trade credits</i>	170.22	230.43	268.53	269.56	234.97	Торговые кредиты
8757	Պետական կառավարման մարմիններ <i>General government</i>	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Сектор государственного управления
8760..	Այլ հատվածներ <i>Other sectors</i>	170.22	230.43	268.53	269.56	234.97	Другие секторы
8764..	Վարկեր <i>Loans</i>	771.92	863.92	932.31	1007.91	1114.45	Ссуды
8765..	Դրամավարկային կարգավորման մարմիններ <i>Monetary authorities</i>	186.05	202.80	178.31	181.66	210.27	Органы денежно-кредитного регулирования

Ծածկագիրը <i>Code</i> Коды	Ներդրումային դիրքը ժամանակաշրջանի վերջում <i>Position at end of</i> Инвестиционная позиция на конец года						
		1998	1999	2000	2001	2002	
8769..	Պետական կառավարման մարմիններ <i>General government</i>	538.29	611.83	675.48	740.87	825.36	Сектор государственного управления
8772..	Բանկեր <i>Banks</i>	45.40	39.72	42.02	30.73	19.35	Банки
8775..	Այլ հատվածներ <i>Other sectors</i>	2.18	9.56	36.50	54.65	59.46	Другие секторы
8780..	Կանխիկ դրամական միջոցներ և ավանդներ <i>Currency and deposits</i>	51.09	71.72	76.41	83.58	74.06	Наличные деньги и депозиты
8781..	Դրամավարկային կարգավորման մարմիններ <i>Monetary authorities</i>	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Органы денежно-кредитного регулирования
8782..	Պետական կառավարման մարմիններ <i>General government</i>	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	Сектор государственного управления
8783..	Բանկեր <i>Banks</i>	50.94	71.57	76.26	83.43	73.90	Банки
8784..	Այլ հատվածներ <i>Other sectors</i>	0.15	0.15	0.15	0.15	0.15	Другие секторы
8786..	Այլ պարտավորություններ <i>Other liabilities</i>	15.92	15.83	34.58	33.96	86.29	Прочие обязательства
8787..	Դրամավարկային կարգավորման մարմիններ <i>Monetary authorities</i>	0.00	0.00	0.03	0.01	0.04	Органы денежно-кредитного регулирования
8790..	Պետական կառավարման մարմիններ <i>General government</i>	0.00	0.00	18.75	16.84	27.80	Сектор государственного управления
8793..	Բանկեր <i>Banks</i>	0.39	0.22	0.20	0.81	1.57	Банки
8796..	Այլ հատվածներ <i>Other sectors</i>	15.53	15.61	15.61	16.30	56.89	Другие секторы

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՐՏԱՀԱՆՈՒՄԸ, ՆԵՐՄՈՒԾՈՒՄԸ ԵՎ ԱՌԵՎՏՐԱՅԻՆ ՀԱՇՎԵԿՇԻՈՂ 1998-2002 թթ. (հոամսյակներով)

EXPORT, IMPORT AND TRADE BALANCE OF THE REPUBLIC OF ARMENIA in 1998-2002 (by quarters)

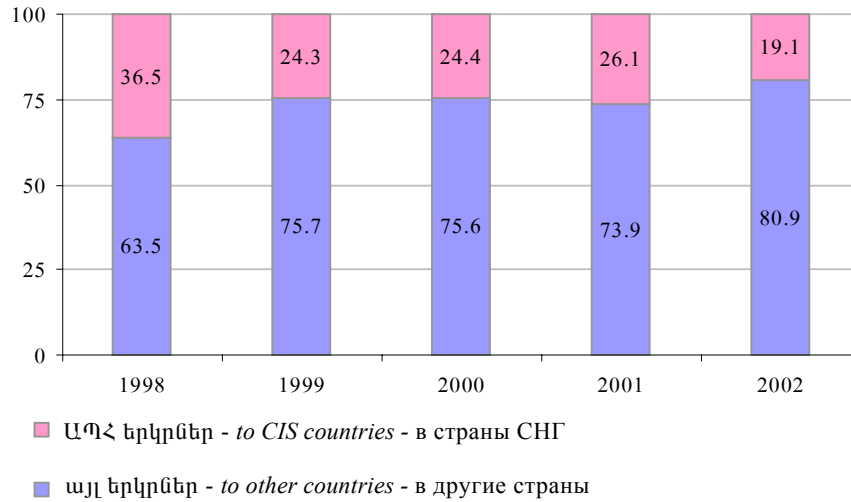
ЭКСПОРТ, ИМПОРТ И ТОРГОВЫЙ БАЛАНС РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ ЗА 1998-2002 гг. (по кварталам)

միլիոն ԱՄՆ դոլար - million. US dollars - миллион долларов США



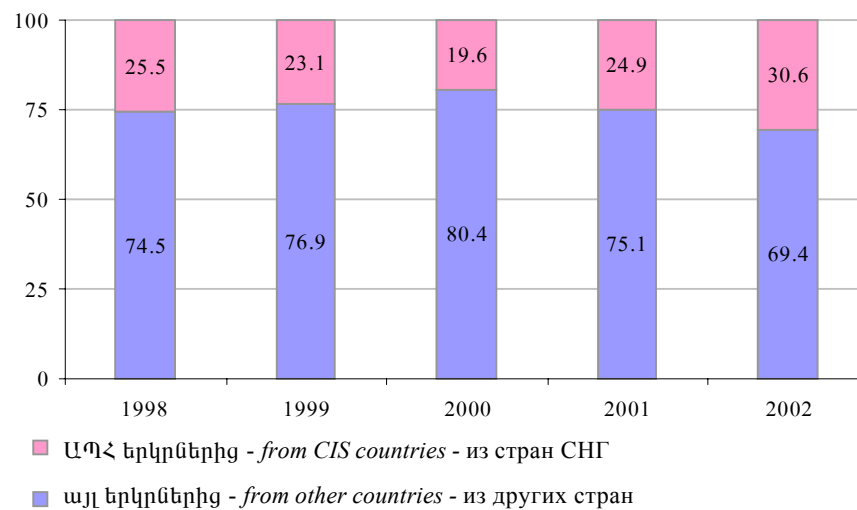
ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ԱՐՏԱՀԱՆՈՒՄՆ ԱՊՀ ԵՎ ԱՅԼ ԵՐԿՐՆԵՐ
EXPORT OF GOODS TO CIS COUNTRIES AND OTHER COUNTRIES
ЭКСПОРТ ТОВАРОВ В СТРАНЫ СНГ И ДРУГИЕ СТРАНЫ

տոկոսներով՝ արտահանման ընդհանուր ծավալից - *percents of total export*
 в процентах от общего объема экспорта



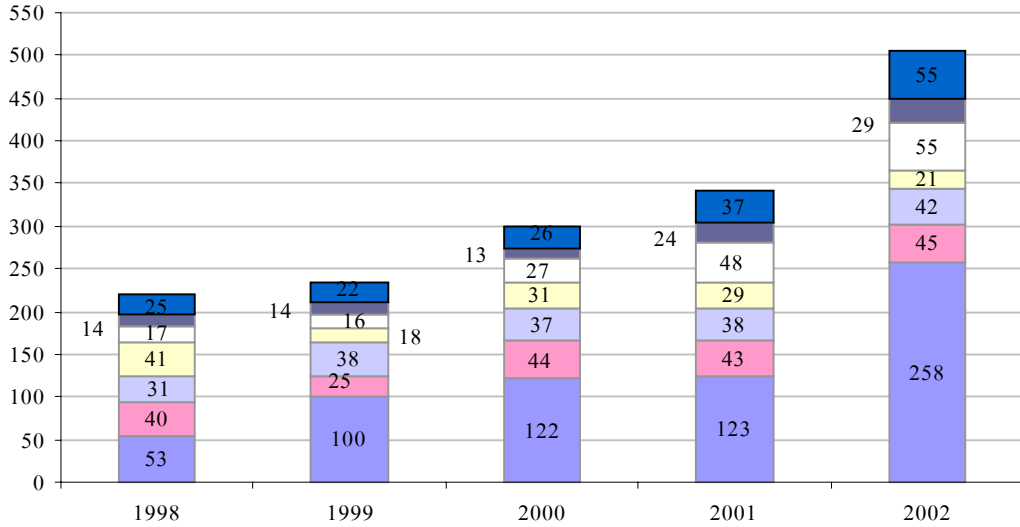
ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ ՆԵՐՄՈՒԾՈՒՄՆ ԱՊՀ ԵՎ ԱՅԼ ԵՐԿՐՆԵՐԻՑ
IMPORT OF GOODS FROM CIS COUNTRIES AND OTHER COUNTRIES
ИМПОРТ ТОВАРОВ ИЗ СТРАН СНГ И ДРУГИХ СТРАН

տոկոսներով՝ ներմուծման ընդհանուր ծավալից - *percents of total import*
 в процентах от общего объема импорта



ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԱՐՏԱՀԱՆՈՒՄՆ ԸՍՏ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԱՊՐԱՆՔԱՆՄԵՐԻ
EXPORT OF THE REPUBLIC OF ARMENIA BY PRINCIPAL COMMODITY GROUPS
ЭКСПОРТ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ ПО ОСНОВНЫМ ТОВАРНЫМ ГРУППАМ

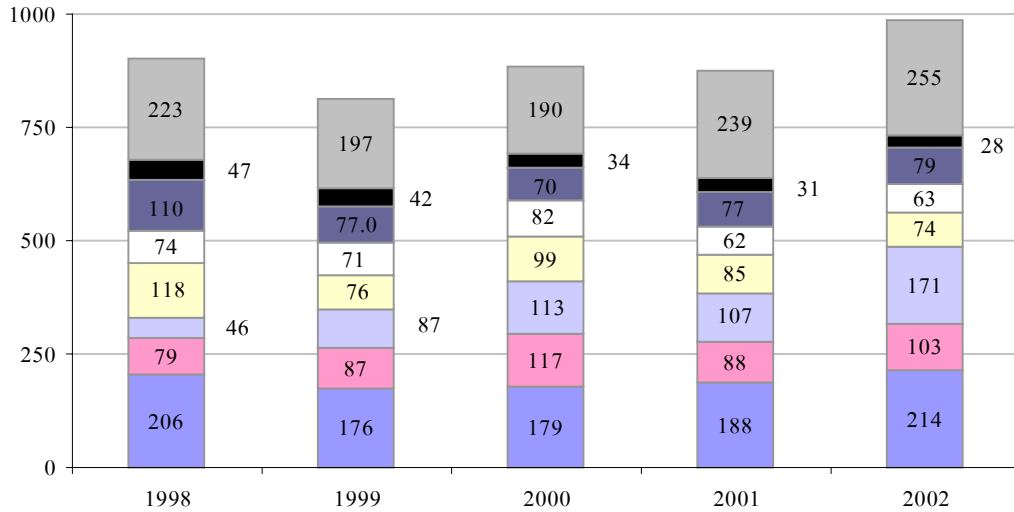
միլիոն ԱՄՆ դոլար - million. US dollars - миллион долларов США



- այլ - other - другие
- մանածագործական իրեր - textile - текстильные изделия
- պատրաստի սննդի արտադրանք - ready food product - готовая пищевая продукция
- մեքենաներ, սարքավորումներ և մեխանիզմներ - equipments - машины, оборудования и механизмы
- հանքահումքային արտադրանք - mineral products - минеральная продукция
- ոչ քանկարժեք մետաղներ և իրեր դրանցից - non - precious metals and things of them - недрагоценные металлы и изделия из них
- քանկարժեք և կիսաքանկարժեք քարեր, քանկարժեք մետաղներ և իրեր դրանցից - precious stones and metals, things of them - драгоценные и полудрагоценные камни, драгоценные металлы и изделия из них

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՆԵՐՄՈՒԾՈՒՄ ԸՍՏ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԱՊՐԱՆՔԱՆՄԲԵՐԻ
IMPORT OF THE REPUBLIC OF ARMENIA BY PRINCIPAL COMMODITY GROUPS
ИМПОРТ РЕСПУБЛИКИ АРМЕНИЯ ПО ОСНОВНЫМ ТОВАРНЫМ ГРУППАМ

միլիոն ԱՄՆ դոլար - million. US dollars - миллион долларов США



- այլ - other - другие
- պլաստմասսա, կաուչուկ, ռետին և իրեր դրանցից - goods made of plastic and rubber - пластмасса, каучук и изделия из них
- մանածագործական իրեր - textile - текстильные изделия
- պատրաստի սննդի արտադրանք - ready food product - готовая пищевая продукция
- մեքենաներ, սարքավորումներ և մեխանիզմներ - equipments - машины, оборудования и механизмы
- հանքահումքային արտադրանք - mineral products - минеральная продукция
- ոչ քանկարժեք մետաղներ և իրեր դրանցից - non - precious metals and things of them - недрагоценные металлы и изделия из них
- քանկարժեք և կիսաքանկարժեք քարեր, քանկարժեք մետաղներ և իրեր դրանցից - precious stones and metals, things of them - драгоценные камни, драгоценные металлы и изделия из них

ԱՐՏԱՐԺՈՒԹԱՅԻՆ ՓՈՒԱՐԺԵՔՆԵՐ

EXCHANGE RATE

КУРСЫ ВАЛЮТ

340.ՀՀ ԿԵՆՏՐՈՆԱԿԱՆ ԲԱՆԿԻ ՍԱՀՄԱՆԱԾ 1 ԱՄՆ ԴՈՒԱՐԻ ՀԱՇՎԱՐԿԱՅԻՆ ՓՈՒԱՐԺԵՔՆԵՐԸ

1 USD CLEARING RATES FIXED BY CENTRAL BANK OF RA

РАСЧЕТНЫЙ КУРС 1 ДОЛЛАРА США, УСТАНОВЛЕННЫЙ ЦЕНТРАЛЬНЫМ БАНКОМ РА

(դրամ)
(drams)

(драмов)

	1999		2000		2001		2002		
	Ժամանակահատվածի վերջ	նախորդ ամսվա նկատմամբ, %	Ժամանակահատվածի վերջ	նախորդ ամսվա նկատմամբ, %	Ժամանակահատվածի վերջ	նախորդ ամսվա նկատմամբ, %	Ժամանակահատվածի վերջ	նախորդ ամսվա նկատմամբ, %	
	at the end to previous month	in % of period month	at the end to previous month	in % of period month	at the end to previous month	in % of period month	at the end to previous month	in % of period month	
	на конец периода	к предыдущему месяцу, %	на конец периода	к предыдущему месяцу, %	на конец периода	к предыдущему месяцу, %	на конец периода	к предыдущему месяцу, %	
Հունվար January	546.94	104.8	529.02	101.0	554.29	100.4	564.39	100.5	Январь
Փետրվար February	540.15	98.8	527.84	99.8	548.35	98.9	568.18	100.7	Февраль
Մարտ March	535.27	99.1	527.61	100.0	544.68	99.3	576.96	101.6	Март
Ապրիլ April	536.26	100.2	530.72	100.6	548.57	100.7	579.34	100.4	Апрель
Մայիս May	543.17	101.3	536.55	101.1	556.23	101.4	582.22	100.5	Май
Հունիս June	543.84	100.1	547.89	102.1	554.11	99.6	577.14	99.1	Июнь
Հուլիս July	542.84	99.8	545.75	99.6	553.85	100.0	561.53	97.3	Июль
Օգոստոս August	538.55	99.2	540.17	99.0	555.00	100.2	557.00	99.2	Август
Սեպտեմբեր September	515.10	95.6	536.42	99.3	554.14	99.8	580.18	104.2	Сентябрь
Հոկտեմբեր October	519.20	100.8	551.43	102.8	563.02	101.6	582.74	100.4	Октябрь
Նոյեմբեր November	530.24	102.1	553.97	100.5	566.51	100.6	585.81	100.5	Ноябрь
Դեկտեմբեր December	523.77	98.8	552.18	99.7	561.81	99.2	584.89	99.8	Декабрь

341. 1 ԱՄՆ ԴՈՒՍԱՐԻ ՄԻՋԻՆ ԱՄՍԱԿԱՆ ՀԱՇՎԱՐԿԱՅԻՆ ՓՈԽԱՐԺԵՔԸ¹

AVERAGE CLEARING RATE OF 1 USD¹

СРЕДНИЙ РАСЧЕТНЫЙ КУРС 1 ДОЛЛАРА США¹

(դրամ)
(*drams*)

(драмов)

	1999		2000		2001		2002		
	Ժամանակահատվածի միջին	նախորդ ամսվա միջինի նկատմամբ, % <i>period to average in % of previous month</i>	Ժամանակահատվածի միջին	նախորդ ամսվա միջինի նկատմամբ, % <i>period to average in % of previous month</i>	Ժամանակահատվածի միջին	նախորդ ամսվա միջինի նկատմամբ, % <i>period to average in % of previous month</i>	Ժամանակահատվածի միջին	նախորդ ամսվա միջինի նկատմամբ, % <i>period to average in % of previous month</i>	
	средний за период	к предыдущему среднемесячному, %	средний за период	к предыдущему среднемесячному, %	средний за период	к предыдущему среднемесячному, %	средний за период	к предыдущему среднемесячному, %	
Հունվար <i>January</i>	535.62	103.3	527.01	100.6	553.43	99.8	564.08	99.9	Январь
Փետրվար <i>February</i>	543.27	101.4	527.90	100.2	552.15	99.8	565.28	100.2	Февраль
Մարտ <i>March</i>	537.15	98.9	527.47	99.9	545.97	98.9	572.10	101.2	Март
Ապրիլ <i>April</i>	535.46	99.7	530.88	100.6	547.81	100.3	578.31	101.1	Апрель
Մայիս <i>May</i>	538.80	100.6	534.14	100.6	553.77	101.1	580.81	100.4	Май
Հունիս <i>June</i>	545.34	101.2	543.65	101.8	555.11	100.2	580.67	100.0	Июнь
Հուլիս <i>July</i>	542.82	99.5	548.09	100.8	554.05	99.8	565.69	97.4	Июль
Օգոստոս <i>August</i>	540.35	99.5	540.49	98.6	554.58	100.1	558.46	98.7	Август
Սեպտեմբեր <i>September</i>	534.18	98.9	539.79	99.9	554.07	99.9	564.47	101.1	Сентябрь
Հոկտեմբեր <i>October</i>	520.72	97.5	544.97	101.0	560.78	101.2	581.51	103.0	Октябрь
Նոյեմբեր <i>November</i>	523.26	100.5	555.46	101.9	564.66	100.7	584.27	100.5	Ноябрь
Դեկտեմբեր <i>December</i>	523.77	100.1	554.45	99.8	564.55	100.0	584.59	100.1	Декабрь

¹ Ըստ ՀՀ ԿԲ-ի տվյալների:
According to data of Central Bank of RA.
По данным ЦБ РА.

342. ՀՀ ԿԵՆՏՐՈՆԱԿԱՆ ԲԱՆԿԻ ՍԱՀՄԱՆԱԾ 1 ՌՈՍԻՍԱԿԱՆ ՌՈՒԲԼՈՒ ՀԱՇՎԱՐԿԱՅԻՆ ՓՈԽԱՐԺԵԶԸ

1 RUSSIAN ROUBLE CLEARING RATE FIXED BY CENTRAL BANK OF RA
 РАСЧЕТНЫЙ КУРС 1 РОССИЙСКОГО РУБЛЯ, УСТАНОВЛЕННЫЙ
 ЦЕНТРАЛЬНЫМ БАНКОМ РА

(դրամ)
(drams)

(драмов)

	1999		2000		2001		2002		
	Ժամանակահատվածի վերջ	նախորդ ամսվա նկատմամբ, %	Ժամանակահատվածի վերջ	նախորդ ամսվա նկատմամբ, %	Ժամանակահատվածի վերջ	նախորդ ամսվա նկատմամբ, %	Ժամանակահատվածի վերջ	նախորդ ամսվա նկատմամբ, %	
	at the end to previous	in % of period month	at the end to previous	in % of period month	at the end to previous	in % of period month	at the end to previous	in % of period month	
	на конец периода	к предыдущему месяцу, %	на конец периода	к предыдущему месяцу, %	на конец периода	к предыдущему месяцу, %	на конец периода	к предыдущему месяцу, %	
Հունվար January	22.64	91.5	18.04	94.7	19.43	99.4	18.39	99.6	Январь
Փետրվար February	22.64	100.0	18.47	102.4	19.12	98.4	18.29	99.5	Февраль
Մարտ March	21.47	94.8	18.23	98.7	18.93	99.0	18.40	100.6	Март
Ապրիլ April	21.00	97.8	18.60	102.0	19.00	100.4	18.49	100.5	Апрель
Մայիս May	21.20	101.0	18.90	101.6	19.06	100.3	18.59	100.5	Май
Հունիս June	21.80	102.8	19.40	102.6	19.04	99.9	18.37	98.8	Июнь
Հուլիս July	22.05	101.1	19.68	101.4	18.89	99.2	17.81	97.0	Июль
Օգոստոս August	21.50	97.5	19.35	98.3	18.80	99.5	17.62	98.9	Август
Սեպտեմբեր September	21.02	97.8	19.30	99.7	18.80	100.0	18.23	103.5	Сентябрь
Հոկտեմբեր October	20.05	95.4	19.55	101.3	18.83	100.2	18.33	100.5	Октябрь
Նոյեմբեր November	20.01	99.8	19.89	101.7	18.80	99.8	18.33	100.0	Ноябрь
Դեկտեմբեր December	19.04	95.2	19.55	98.3	18.47	98.2	18.28	99.7	Декабрь

343.1 ՌՈՒՏԱԿԱՆ ՌՈՒԲԼՈՒ ՄԻՋԻՆ ԱՄՍԱԿԱՆ ՀԱՇՎԱՐԿԱՅԻՆ ՓՈԽԱՐԺԵԶԸ
AVERAGE CLEARING RATE OF 1 RUSSIAN ROUBLE
СРЕДНИЙ РАСЧЕТНЫЙ КУРС 1 РОССИЙСКОГО РУБЛЯ

(դրամ)
(drams)

(драмов)

	1999 ¹		2000 ¹		2001 ¹		2002 ¹		
	Ժամանակահատվածի վերջ	նախորդ ամսվա նկատմամբ, %	Ժամանակահատվածի վերջ	նախորդ ամսվա նկատմամբ, %	Ժամանակահատվածի վերջ	նախորդ ամսվա նկատմամբ, %	Ժամանակահատվածի վերջ	նախորդ ամսվա նկատմամբ, %	
	<i>at the end to previous month</i>	<i>in % of period month</i>	<i>at the end to previous month</i>	<i>in % of period month</i>	<i>at the end to previous month</i>	<i>in % of period month</i>	<i>at the end to previous month</i>	<i>in % of period month</i>	
	на конец периода	к предыдущему месяцу, %	на конец периода	к предыдущему месяцу, %	на конец периода	к предыдущему месяцу, %	на конец периода	к предыдущему месяцу, %	
Հունվար <i>January</i>	23.11	91.1	18.31	94.5	19.38	98.1	18.40	98.7	Январь
Փետրվար <i>February</i>	22.64	98.0	18.06	98.6	19.31	99.6	18.28	99.3	Февраль
Մարտ <i>March</i>	22.38	98.9	18.25	101.1	18.97	98.2	18.33	100.3	Март
Ապրիլ <i>April</i>	21.06	94.1	18.48	101.3	18.96	99.9	18.48	100.8	Апрель
Մայիս <i>May</i>	21.21	100.7	18.79	101.7	19.07	100.6	18.58	100.5	Май
Հունիս <i>June</i>	21.43	101.0	19.12	101.8	19.04	99.8	18.50	99.6	Июнь
Հուլիս <i>July</i>	21.94	102.4	19.58	102.4	18.92	99.4	17.95	97.0	Июль
Օգոստոս <i>August</i>	21.70	98.9	19.46	99.4	18.84	99.6	17.69	98.6	Август
Սեպտեմբեր <i>September</i>	21.03	96.9	19.39	99.6	18.79	99.7	17.72	100.2	Сентябрь
Հոկտեմբեր <i>October</i>	20.23	96.2	19.48	100.5	18.92	100.7	18.29	103.2	Октябрь
Նոյեմբեր <i>November</i>	19.63	97.0	19.94	102.4	18.82	99.5	18.31	100.1	Ноябрь
Դեկտեմբեր <i>December</i>	19.38	98.7	19.75	99.0	18.65	99.1	18.33	100.1	Декабрь

¹ Ըստ ՀՀ ԱՎԾ հաշվարկների:
According to the calculations of NSS of RA.
 По расчетам НСС РА.